Maart 11, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Gamma ta desaroya ESTA pa un Aruba mas sigur

Sindicato di Polis kier pa

Mando Policial institui un investigacion pa sa con tin miembro di prensa tin radio di polis

PRESIDENTE di Sindicato di Polis, Juan Gomez a duna di conoce cu SPA lo manda un carta pa Mando Policial, cu e peticion pa institui un investigacion pa sa con por ta posibel cu casi tur miembro di prensa, tin un radio policial y asina ta scucha tur loke ta tumando lugar.
Juan Gomez a bisa esaki, despues di e incidente cu a conduci cu te awor tin 4 Polis deteni, sospecha di maltrato pisa di un persona na Paradijs ora cu nan a bay duna asistencia.

Pa ora e prome patruye policial a yega, ya tabatin un miembro di prensa, pa ser exacto di 24Ora.com presente. E kier sa con esaki ta posibel?

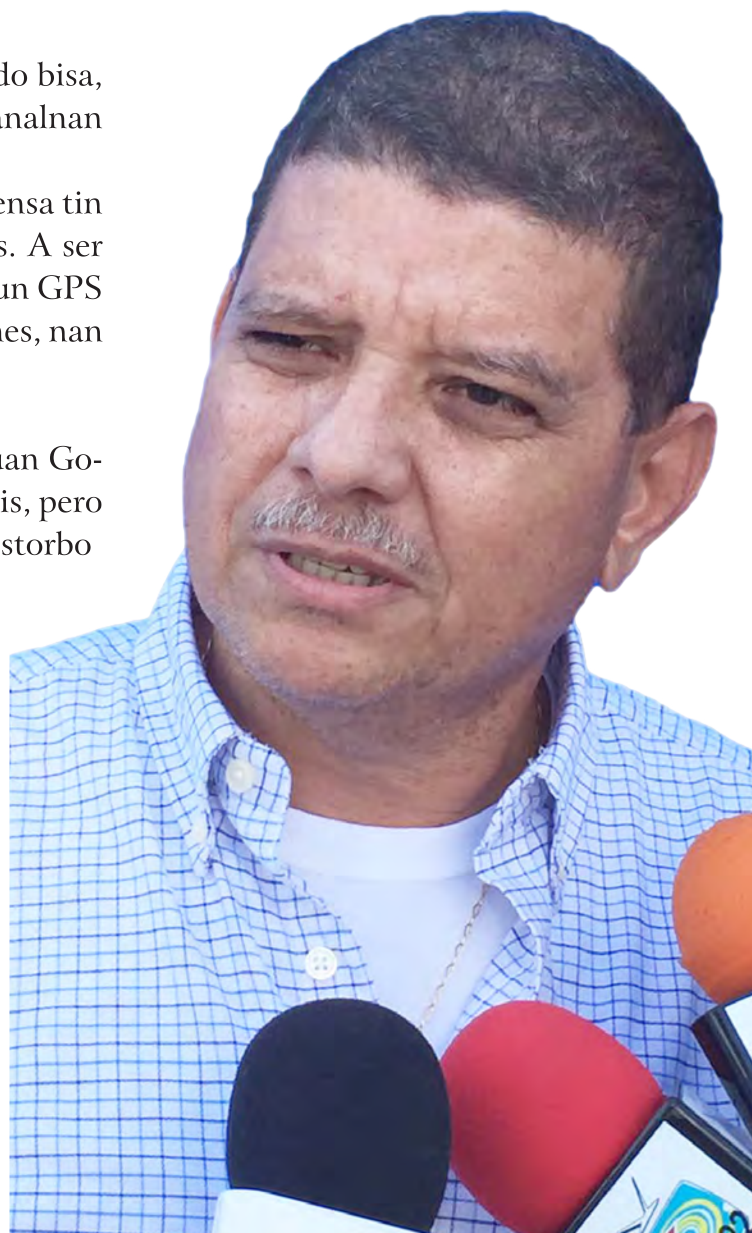
No ta prome biaha cu prensa ta prome cu Polis mes y na opinion di SPA, esaki no ta bon, pasobra hopi biaha e fotografonan ta strobe investigacion di Polis.

Un tempo prensa por a sigui Polis via di scannernan policial, cu por a wordo cumpra. Ta masha hende tabatin un scanner asina, pa nan por sigui tur loke Polis ta haci.
Esey a pone cu Polis mester a bay cu modernism y busca forma di comunicacion mas modern. Y a haya esaki, te cu a wordo bisa, cu no tin un forma pa descifra e canalnan di Polis.
Pero despues di algun tempo, ata prensa tin atrobe e posibilidad pa scucha Polis. A ser bisa tambe, cu tur radio di Polis tin un GPS aden, y como tal, si perde un radio mes, nan lo sa unda esaki por ta.

Di acuerdo cu Presidente di SPA, Juan Gomez, e tin tur respet pa trabao di Polis, pero no por t'asina cu nan ta birando un estorbo pa trabao di Polis. Pesey a dicidi di pidi Mando Policial institui un investigacion pa sa con tin periodista cu tin radio di Polis of pa sa con nan ta sigui tur loke ta pasa riba Centrale Post.

Manera Juan Gomez mes a bisa, cu por ta t'e propio Polisnan lo ta colabora cu nan amigonan periodista pa haya un radio asina den nan poder. Loke sigur no ta bon.

Pesey Presidente di SPA kier claridad di esaki.



Condicionnan general pa entregamento di material y dunamento di servicio na pais Aruba

DESDE november 2004, pais Aruba (Gobierno) a introduci e condicionnan general cu ta aplicable ora Gobierno cumpra material y adkiri servicio di comerciante. E condicionnan ta conta pa tur comerciante cu ta bende material y duna servicio na departamentonan gubernamental.
E comerciantenan conoce e condicionnan aki como AV 2006. A actualisa e condicionnan na 2006 y deposita na Griffier di Corte den Prome Instancia.

Rib'e bestelbon di Gobierno, conoci como inkooporder of purchase order, e comerciantenan y suministradornan di servicio por tuma nota di e condicionnan aki.

Den e AV 2006 ta menciona e. o. e siguiente condicionnan:
Compra di material y adkisicion di servicio ta sosode pa medio di un bestelbon (inkooporder of purchase order);
Facturanan mester ta acorda; e termino di pago ta en principio nobenta dia; e aplicacion di derecho ta leynan di Aruba;
E Huez autorisa den caso di eventual conflicto ta e Huez di corte den instancia;
Ta desconta debenan di impuesto atrasa ora di paga comerciante.
Tambe a incorpora e procedura pa adkisicion manera prescribi den e Reglamento pa demas administracion financiero.
Lo publica e AV 2006 den Landscourant di Aruba pa e suministradornan, comerciantenan den exterior tuma nota di e condicionnan ya cu e condicionnan tambe ta conta pa nan.

E publicacion di AV 2006 tambe lo ta bay den forma digital rib'e website di Gobierno.
Pa medio di aviso den corant local, lo informa tur comerciante mas en detaye tocante e condicionnan.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Finanza via e-mail info@finance.gov.aw bou mencion di AV 2006.

Gamma ta desaroya ESTA pa un Aruba mas sigur



DESAROYADOR local di software Gamma IT Solutions recientemente a acorda pa desaroya ESTA Aruba pa Gobierno di Aruba. E contract oficial a wordo firma cu Minister di Husticia Arthur Dowers dia 9 di maart, lansando asina e proyecto excitante aki.

ESTA (Electronic System for Travel Authorization) pa Aruba lo ta un sistema nobo online pa obligatoriamente registra tur e bishitantenan pa Aruba. Tur e bishitantenan planeando un trip pa Aruba lo bay na un "user friendly" website oficial di Gobierno pa aceso na e sistema di aplicacion.

ESTA Aruba lo sirbi como un add-on rib'e sistema di seguridad cu tin actual na Aruba. E ta un expansion di e sistema di maneho pa controla nos frontera conoci como RADEX cu tambe ta desaroya pa Gamma. ESTA Aruba lo tin un sistema completo di pre-screening (API) pa futuro bishitanantenan, abilitando asina autoridadnan local pa controla e bishitantenan cu e listanan nacional y internacional signala y e black listnan, facilitando autoridadnan di imigracion Arubano pa tuma medidanan necesario adelanta.

Frank Baks, director of business development na Gamma ta comparti: "un di e motibo nan di mas importante di Aruba cu ta atrae bishitantenan, ta nos nivel halto di seguridad y nos mester proteha e aspecto balioso y importante aki pa turismo di Aruba, mas cu nunca.

Nos desaroyadornan ta hopi excita pa e oportunidad duna un biaha mas, pa por asisti Gobierno di Aruba den pone tur e medidanan necesario cu lo yuda na garantisa un isla sigur pa tanto local como turista."

E sistema nobo di biahe autorisa lo wordo implementa dentro di 6 luna. Gamma lo avisa agencia nan di biahe como tambe companianan di aviacion operando buelonan pa Aruba tocante e sistema nobo di registracion pa tur esnan concerni por dirigi nan clientenan apropiadamente na e website di ESTA Aruba.

Baks ta añadi, "tur bishitantenan di Aruba lo mester paga $10,- na e ESTA website pa e autorisacion pa por biaha pa Aruba. E suma aki lo ta valido pa biaha pa Aruba 2 aña.
No solamente e rekisito nobo lo promove mas siguridad rib'e isla, pero tambe lo sirbi come un entrada extra pa Aruba.

Porfin e wowonan a cuminsa habri!

Jeffrey Kelly a admiti cu AVP no a construi ni sikiera un scol durante e ultimo 8 añanan

Segun fraccion di MEP





DESDE cu Jeffrey Kelly di cabey boto a drenta Parlamento di Aruba ta solamente mentira y manipulacion e ta keda plama den pueblo y tur esaki den su actonan di desesperacion mirando loke ta bay ta e destino fatal di su partido AVP na september proximo.
Den un comunicado emiti e siman aki, sr. Kelly a alaba su Gobierno di tur forma pa tur loke nan a haci relaciona cu e infrastructura di nos scolnan. Den un forma cla y raspa Jeffrey Kelly a admiti publicamente cu su Gobierno di AVP no a construi ni sikiera un scol durante e ultimo 8 añanan. Den su comunicado Jeffrey a papia solamente di "reconstruccion y renobacion di scolnan", "scolnan cu a haya cura", "scolnan cu a haya un man di verf" durante e ultimo 8 añanan, y net nada di construccion.

Ningun otro construccion

Pero esey tabata semper e modus operandi di Gabinete Eman, ya cu no ta scolnan so nan no a construi, pero nan no a construi ningun cas social, ningun facilidad deportivo nobo, ningun Warda di Polis nobo, ningun cas pa anciano nobo etc., siendo cu nan Gobierno a haya 2.7 biyon florin extra na entrada durante e ultimo 8 añanan y cual suma nan a derocha na nan antoho.
Pero e mentira di mas grandi cu e politico mediocre aki a ventila ta ora cu e ta declara cu "durante e 8 aña di gobernacion di MEP realmente nada a wordo haci na scolnan".
Aki por mira claramente cu Jeffrey a pega cu e mesun malesa di su lider Mike Eman: Gaña y sigui gaña!
Ta p'esey MEP pa di tantisimo biaha kier hinca den e cabes duro di Jeffrey Kelly e siguiente proyectonan di scolnan construi y renoba durante e 8 añanan di Gabinete Oduber:

Construccion y renobacion di scolnan

1. Construccion di scol EPI na Sero Blanco, 2. Construccion di scol basico na Sabana Basora, 3. Construccion di 11 klas extra pa Maria College, 4. Construccion di Scol Primario Conrado Coronel na Morgenster, 5. Construccion di Scol Basico Conrado Coronel na Morgenster, 6. Construccion di scol basico na Kudawecha, 7. Renobacion y ampliacion di Colegio Laura Wernet Paskel, 8. Renobacion y ampliacion di Colegio Sagrado Curason, 9. Renobacion di Sint Aloysiusschool, 10. Renobacion di Commandeur Pieter Boerschool, 11. Renobacion di Colegio Hilario Angela, 12. Renobacion di Maria Regina school, 13. Renobacion di Paulusschool, 14. Renobacion di Graf von Zinzendorfschool, 15. Renobacion di ex-Mater Dei school, 16. Renobacion di Maria College y 17. Renobacion di Rosario College.
Pues aki por mira 6 construccion y 11 renobacion di scolnan rond Aruba. Cu esaki tambe Jeffrey Kelly den bista di pueblo ta pasa pa un mentiroso patologico cu no a mira ningun di e obranan aki ehecuta durante e 8 aña di Gabinete Oduber.

Finalmente lo ta bon pa Jeffrey Kelly na lugar di skirbi disparate y mentira tur ora, bay puntra su lider Mike Eman dicon te ainda nan tin e scol HAVO/VWO na Noord boicotia desde 2009, tempo cu Gabinete Oduber a laga e proyecto aki completamente cla atras pa ehecuta.
Berguensa pa Jeffrey Kelly, un supuesto Nortero cu no tin e curashi pa sali na defensa di su propio districto, pero ta prefera di keda na bon cu e destructornan di nos pais y p'asina cu su 90 voto e por haya un cabey boto atrobe riba lista di AVP.



KvK ta haci un apelacion relaciona cu Debate Electoral 2017:

Ta invita tur partido politico pa registra pa forma parti di e encuesta

NOS ta den aña di eleccion y ya caba nos por nota cu diferente partido a cuminsa profila nan mes den un forma of otro. Manera Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a indica algun siman atras, e lo organisa dos debate. Pa medio di debatenan ta brinda e oportunidad na e votadornan pa conoce kico e programa di e partidonan politico lo encera.
Di e forma aki e partidonan politico por elabora riba nan puntonan y splica pueblo dicon nan merece e confianza di pueblo pa por goberna e siguiente cuatro añanan. E debatenan lo tuma luga dia 8 di juni 2017 y 17 di augustus 2017.

KvK lo invita e lider of e representante di partidonan cu ta den Parlamento di Aruba pa forma parti di e debatenan. Via e encuesta online lo scoge cua lo bira e otro 2 partido politico a base di esun cu haya mas voto.

Pa medio di e comunicado aki KvK ta urgi tur otro partido cu ta desea participa den e debatenan pa nan entrega nan statuut y nan programa/manifiesto di eleccion.
Ta pidi e partido politico pa entrega e documentonan aki no mas tarda cu 31 di maart 2017 na email adres secretariat@arubachamber.com.

Entrante 3 di april 2017 KvK lo lansa un encuesta riba su website www.arubachamber.com pa publico por vocifera cua partido nan lo kier wak tambe den e debatenan. E dos partidonan cu no tin representacion den parlamento, cu haya mas voto den e encuesta, lo participa den e debate.
Publico tin te dia 18 di april 2017 pa por indica su escohencia den e partidonan politico cu lo wordo menciona den e encuesta.

E debatenan lo ser transmiti en bibo via TeleAruba. Alabes lo tin e posibilidad pa esnan interesa ta presente pa asisti na e debate. Lo tin un moderador cu lo guia e debate y dirigi preguntanan riba diferente topico. E lidernan lo haya e oportunidad pa debati y elabora riba nan puntonan. E publico presente y e televidentenan na cas lo tin e oportunidad pa haci pregunta por medio di un panel independiente.

Mas informacion encuanto localidad, prijs di entrada y orario lo wordo suministra den transcurso di e proximo simannan. Pa cualkier otro informacion y/of pregunta por tuma contacto cu KvK via 582-1566 ext. 27/30/35/42 of via e-mail: businessinfo@arubachamber.com.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Inversionnan grandi a wordo haci pa cu renobacion di scolnan rond di Aruba

DURANTE e ultimo 8 añanan, inversionnan grandi a wordo haci pa cu renobacion di scolnan y hasta tin scolnan cu a wordo basha completamente abou pa cu e situacion deplorabel cu Gobernacion di AVP a haya nan aden. Durante e prome periodo ex Minister di Enseñansa mr. drs. Arthur Dowers a bishita tur e scolnan rond di Aruba y a haci un analisis profundo di e estado di e scolnan y nan necesidadnan. Asina a traha un lista di prioridad pa cu renobacion di e scolnan y a cuminsa busca fondonan cu lo por cubri e gastonan, segun e miembro di AVP, sra. Lorna C. Jansen-Varlack.



Cu e informacion cu nan a haya e tempo ey a traha un plan di accion y asina a logra renoba varios scol durante e prome periodo di gobernacion.

Minister Michelle Hooyboer a sigui cu e plan di accion y durante e di dos periodo di gobernacion a sigui cu e trabounan di renobacion. Fuera di renobacion di e scolnan a inverti tambe den e upgrading di maestronan pa loke ta toca diferente curso cu a wordo duna. Cursonan pa yuda guia muchanan cu nan problemanan di comportacion, cursonan di maneho etc.

E presupuesto di Enseñansa durante di añanan a wordo aumenta cu miyones di florin. Inversionnan grandi pa drecha scolnan ful rond Aruba. Awor e lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes ta grita cu e tin un plan pa enseñansa, pero ningun hende ta haya sa kico t'e contenido real di e plan. Expresa cu bo tin un plan ta facil, pero pueblo kier wak un plan concreto cu metanan a corto plaso y a largo plaso, accionnan, nomber di e scolnan, fondonan etc.

Den pasado e mesun lider aki a sclama cu e tin un plan pa frena criminalidad, pero te dia di awe pueblo no a wak un plan. Plannan di biento pueblo lo bay haya si MEP mester goberna un dia. Hendenan bruha cu ta kere cu pueblo ta kere nan barbaridadnan. Prome cu eleccion lo tende di diferente partido di oposicion ki plannan nan tin y kico nan lo haci ora nan ta na mando. Cierto di nan tabatey caba y no a haci mucho cos ora nan tabata Minister di Enseñansa.

Otronan ta priminti cu nan lo t'e cambio, pero tur hende sa cu nan t'e politiconan populista. Pueblo por wak pa nan mes cua ta tur e scolnan cu a wordo renoba ultimo añanan. E lista ta largo, por menciona algun di nan cu a wordo renoba of cu a haya mantencion grandi p.e. C.G. Abraham de Veer School, Augustinus College, Colegio San Nicolas, John Wesley College, Graf von Zinzendorf Kleuter, Sta. Theresita, John Andrews School, Filomena College basis, Colegio Cristo Rey, esakinan ta algun di e scolnan pariba di brug.

Mester bisa cu oposicion di MEP pa 8 aña largo a vota contra presupuesto di pais Aruba, contra di progreso di pais, contra inversionnan pa cu renobacion y mantencion di scolnan. E pregunta cardinal ta: Kico pueblo por spera di MEP den futuro? E contesta ta cla: NADA, segun e miembro di fraccion di AVP, sra. Lorna C. Jansen-Varlack.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

En cuanto ley contra abuso di mucha y en general:

E problematica di mas grandi ta cu Minister di Husticia no ta uza e instrumentonan cu e tin

Segun Andin Bikker

PA conclui e tema di falta di falta di plan pa combati abuso di mucha, cu el a trata den rueda di prensa di Partido POR, Plataforma Forza Nobo, Andin Bikker a bisa cu e problematica di mas grandi ta cu e Minister di Husticia no ta haciendo uzo di e instrumentonan cu e tin.

Pero na final di dia un Minister di Husticia ta responsable pa tur e leynan di nos pais, traha ley tambe y bin cu conceptonan di ley.



Segun sr. Bikker, "Si e mes como Minister tin e instrumentonan aki, pero e no ta modernisa nos leynan, apesar cu na Corsou y Sint Maarten na 2014 bou mi proposicion a adapta un resolucion pa introduci un Academia di Ley, netamente pa nos por tin mas academico cu por tin e experticia pa traha conceptonan di ley.

Anto Minister di Husticia, djis pasobra Andin Bikker a propone, e no a ehecut'e, e ora ey den su capricho di no ehecuta ideanan cu a bin di otro personanan, e ta perhudica nos pais".

Bikker su conclusion ta cu Minister di Husticia un bes mas pa falta di vision y curashi no ta apto pa ocupa e puesto y na september, kiermen aki un par di luna, sigur cu pueblo lo sa di duna di conoce su opinion desaprobando e falta di vision y di maneho di Gabinete Eman II pa loke ta trata e inseguridad riba nos isla", Andin Bikker como miembro di POR, Plataforma Forza Nobo a conclui su tema.

Ministerio di Enseñansa ta sigui inverti den docentenan

Training profesional na docentenan di Multidisciplinair Centrum





OBSERVATIECENTRUM di Bureau Multidisciplinair Centrum a habri augustus 2015 y tin actualmente 1 kleuterklas, 1 eerste y 1 tweede klas. Den cada klas tin maximo 8 alumno. Ta trata di muchanan cu no por funciona den enseñansa regular pa motibo cu nan tin problema grave di comportacion y/of problema psiciatrico.

Mainta nan ta haya enseñansa (setting di scol) y despues di scol nan ta haya cuido y guia te atardi dor di profesionalnan cu ta ofrece nan un programa special (setting di opvang).

Na Observatiecentrum ta traha 19 persona: E maestronan y nan assistent, un Interne Begeleider, un trahador social, un terapista di musica y un di movecion, un psycholoog, un logopedista part-time y lidernan y assistent lidernan p'e opvang despues di merdia.

Pa duna sosten n'e profesionalnan den nan trabou diario a organisa durante e siman di dia 6 di februari 2017 e training "Safety-Care Core Specialist Training" y e "School Age Children Advanced Module" di e compania QBS, Inc. di Merca.
Trainer di ambos programa ta Erin Devine. Den e training di Safety Care e trahadornan ta siña anda na un manera respetuoso, safe y terapeutico cu muchanan cu no por regula nan emocion y ta bira agresivo.

E proceduranan den Safety Care ta cientificamente investiga y ta "evidence based."

E trahadornan ta siña habilidadnan pa interveni na un manera profesional y terapeutico, uzando un acercamento directo y efectivo pa preveni, minimalisa y maneha escalacion di comportacion agresivo.
Esaki tanto pa proteccion di e mucha mes como di e profesional/adulto.

E "School Age Children Advanced Module" ta duna e trahadornan herment pa anda specificamente den un setting di scol cu muchanan chikito cu ta demostra comportacion agresivo y peligroso.
E trahadornan ta siña ki proceduranan ta adecua pa uza cu muchanan chikito. Tur scenario cu por presenta.
Cu e profesionalisacion aki e trahadornan di Observatiecentrum ta mihor ekipa pa tur scenario cu por presenta.



Tur cos ta cla pa inauguracion di Plaza Padu

Den fin di siman ta transporta e estatua pa Plaza Padu

GABINETE Mike Eman II a percura cu nos Tata di Cultura Padu Lampe ta haya e debido reconocemento na bida, construyendo un Plaza na su nomber, unda cu tin un estatua di dje na piano hunto cu Rufo Wever y Lio Booi, kendenan a contribui na composicion di himno di Aruba.

E nomber Juan Chabaya 'Padu' Lampe (Padu) siendo un hoben, a expresa su mes politicamente firmando e peticion pa Aruba ta Baas den su propio Cas. E tempo ey no a pensa niun momento cu Padu Lampe lo forma un parti importante di historia di Aruba.
No solamente como firmante di e peticion, pero un composicion original di Padu como musico a wordo adapta hunto cu Rufo Wever, cu un couplet agrega dor di Lio Booi, a bira e himno di pais Aruba. Padu a logra biba tur e momentonan importante aki di pais Aruba.

Gobernacion di Gabinete Mike Eman II a tuma e decision pa dedica e plaza nobo patras di e Centro di Gobernacion y den e Centro Historico di Aruba n'e gran yiu di tera Padu Lampe.
A pone e trabou di diseño di e estatua di Padu y e co-autornan di Himno di Aruba den man di e conocido artista Arubiano Ciro Abath.

E plaza ta cla y e estatua ta cla. E fin di siman aki Prome Minister Eman lo ta presente na momento cu transporta e estatua directamente for di Turibana, na Noord, pa Plaza Padu.

E evento aki ta bay wordo transmiti en vivo via Facebook. Esaki ta un momento special den historia di Aruba y por logra haci'e na momento cu Tata di nos Cultura, Padu Lampe, ta meymey di nos pa experencia esaki.
Pabien Aruba y prepara p'e gran inauguracion di Plaza Padu cu lo tuma lugar riba diabierna, 17 di maart.
E apertura ta inicia pa 6'or di atardi cu un marcha cultural di Plaza Niki Habibe, sigui p'e parti protocolario di apertura riba Plaza Padu, y ta culmina mas den anochi cu un concierto publico riba Plaza Daniel Leo.

Historia estatal no por wordo troci ni falsifica!

Diadomingo awor ta recorda cu 34 aña pasa Aruba a logra su Status Aparte durante Conferencia di Mesa Rondo







DIADOMINGO 12 di maart ta exactamente 34 aña pasa cu durante e Conferencia di Mesa Rondo (RTC) na Hulanda – bao guia di nos Libertador Betico Croes – a logra corona cu exito e lucha di nos pueblo pa su Status Aparte. Esaki despues cu nos Libertador a guia e comision pa prepara nos structura estatal den Parlamento, unda tur partido politico y gremio den nos comunidad tabatin e oportunidad pa dialoga riba e futuro estatal di nos isla.

Aruba a inicia e proceso na un manera acelera desde 9 di februari 1971, fecha cu a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), cu e meta primordial pa realisa e anhelo di nos pueblo.

Den Eilandsraad di Aruba e comision pa prepara nos structura estatal (RCOA) a acepta dia 24 januari y 24 di februari 1983, mocionnan pa manda un delegacion, cu e instruccionnan necesario y cu un gran cantidad di condicion pa bay negocia na e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda, di dia 7 pa 12 di maart 1983. Nos pais tabata representa pa tur e partidonan politico, gremionan comercial, sindical y clero. E union bao di e delegacion tabata hopi grandi.

Logronan di RTC-1983

Locual nos a logra exactamente 34 aña pasa ta encera e. o. lo siguiente:

1. Saliendo for di e derecho di autodeterminacion di cada un di e islanan, e conferencia ta acepta e resolucion di Aruba pa haci uzo awor di su derecho di autodeterminacion, door di scoge definitivamente pa independencia, cu mester wordo realisa na aña 1996. E fecha aki lo wordo poni den Statuut. Hulanda lo duna su aporte pa Aruba haña reconocemiento di derecho internacional. Alavez cu prome cu 1996 lo wordo teni un conferencia di evaluacion entre Reino y Aruba, pa eventualmente examina e fecha di independencia di Aruba, den luz di evolucionnan estatal entre e paisnan di Reino;
2. E conferencia ta bay di acuerdo cu Aruba como fase transitorio prome cu independencia ta haya un periodo di 10 aña. Mientras tanto Aruba lo haya un Status Aparte cual ta posicion como pais autonomo den Reino Hulandes a base di Statuut. E status aki lo principia dia 1 di januari 1986.

Tabatin den total 33 punto di conclusion di cual esakinan ta un par cu ta di vital importancia.

E conferencia di Mesa Rondo a resulta sumamente exitoso pa Aruba y durante e conferencia aki nos Libertador Betico Croes a defende cu curashi y determinacion e causa di e pueblo Arubano. Locual ta keda como un expresion historico na final di e conferencia tabata e palabranan "De kogel is dor de kerk", expresa pa ex-Premier di Hulanda Ruud Lubbers. Hecho ta cu e Status Aparte a ser logra despues di apenas 12 aña di lucha real, esta di 1971 pa 1983!

Scrapmento di fecha di Independencia

Y tabata sr. Nelson Oduber – cumpliendo cu e acuerdo di RTC pa reevalua e fecha di Independencia prome cu 1996 – a regresa Hulanda y a logra dia 13 di juli 1990 un convenio cu Minister Presidente sr. Ruud Lubbers y sr. Ernst Hirsch Ballin, pa saca e fecha di independencia di 1996 for di den e Statuut. Pa prome vez den historia di Reino, a laga pone den Statuut cu Aruba tin e derecho di autodeterminacion, pa dia cu nos pueblo ta desea esaki e por determina su propio destino. Pa nos por bira independiente, nos mester organisa un referendum, haya e mayoria na fabor di esaki y sosten di 2/3 parti di miembronan di Parlamento. Di e forma aki, nos a salvaguardia e derecho sagrado di nos pueblo, pa un dia nos por bira independiente. Esaki ta algo noble y sagrado di cada pueblo cu ta respeta su mes.

Siguramente cu nos di MEP ta sumamente orguyoso di nos lider inmortal Betico Croes, nos lider honorario sr. Nelson Oduber y hopi otronan cu a contribui pa awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes.
Pabien pueblo y ban sigui defende e identidad Arubiano y conserva e balornan spiritual di un isla chikito di tamaño, pero noble y grandi di curason, digno di ta un pais soberano den Reino Hulandes.

St. Paulus School a sali ganador den SETAR Jingle Dance Campaign















TABATA mainta yena cu alegria, baile y sorpresa ora cu St. Paulus School a ricibi su premio como ganador di e SETAR Dance Campaign. Esaki tabata un competencia di video den cual por a participa cu diferente movimiento cu baile y show rib'e tononan di e jingle cu SETAR a traha specialmente pa temporada di Carnaval 63 di Aruba.

SETAR a lansa e campaña di competencia aki "SETAR Dance", unda cu participantenan por a upload un video di nan mes of cu nan grupo bailando rib'e ritmo carnavalesco di SETAR su Jingle. Di tur e videonan cu a keda "posted" rib'e pagina di Facebook di SETAR Dance, tabata tin uno cu a captura e atencion di un y tur. Esaki tabata e video di St. Paulus cu a ricibi aproximadamente 100 mil views riba Facebook y a keda comparti miles di biaha riba rednan social.

Recientemente den oranan di mainta SETAR a haci bishita na St. Paulus School pa haci e entrega di e premio di e SETAR Dance campaign. Cu hopi alegria y animo e docentenan di St. Paulus a ricibi e cheque di Afl. 5000 cu sigur lo yuda e scol den nan meta di pone airco pa henter e scol. Apart di esaki SETAR a trece cupcake y e sorpresa pa e alumnonan di St. Paulus School cu un presentacion special di Jeon y invitadonan Prim, Freddie y Ritmo Real. Sigur un mainta inolvidabel pa e alumnonan y e team completo di SETAR Dance. Pabien un biaha mas na St. Paulus School ganador absoluto di e SETAR Dance Campaign.

Rib'e potretnan por mira e momento cu e cabesante y e docentenan di St. Paulus School a ricibi e cheque di Afl. 5000 for di representantenan di SETAR cerando e campaña di SETAR Dance hunto cu nos artista "Jeon" y invitadonan celebrando cu e diferente klas.

Prome Minister Mike Eman:

Aruba tin hopi motibo pa celebra logronan historico y cultural



MAART ta un luna caminda nos ta reflexiona hopi riba nos identidad cultural y nos historia, pasobra nos tin hopi pa ta orguyoso di dje.
Mescos cu den pasado, awendia Aruba tambe tin hopi logro pa celebra.
Pa tal motibo, Minister President, Mike Eman a haci e siman aki un yamada nacional na nos ciudadanonan pa ban cuminsa celebra for di awe caba.

"Ban celebra nos dia nacional; ban celebra nos stimacion pa nos isla; ban celebra nos compromiso pa futuro di nos pais; ban celebra e renobacion di nos barionan, di nos centro di ciudad; tur trabou grandi cu nos a haci hunto cu nos pueblo."
Durante di dos mitar di siglo 20, 18 di maart t'e fecha cu a celebra e manera con Aruba a demostra na mundo henter su deseo, pero tambe e capacidad pa ta 'baas den nos mes cas'.

Na momento cu nos grandinan a vocifera e sentimento ey, hopi no por a pensa cu un isla chikito por a duna contenido y realce na un status caminda lo tin asina hopi responsabilidad pa carga. Sinembargo, tur dia a proba hustamente esey cu crecemento di pais Aruba y cu e desaroyo positivo di pais Aruba.

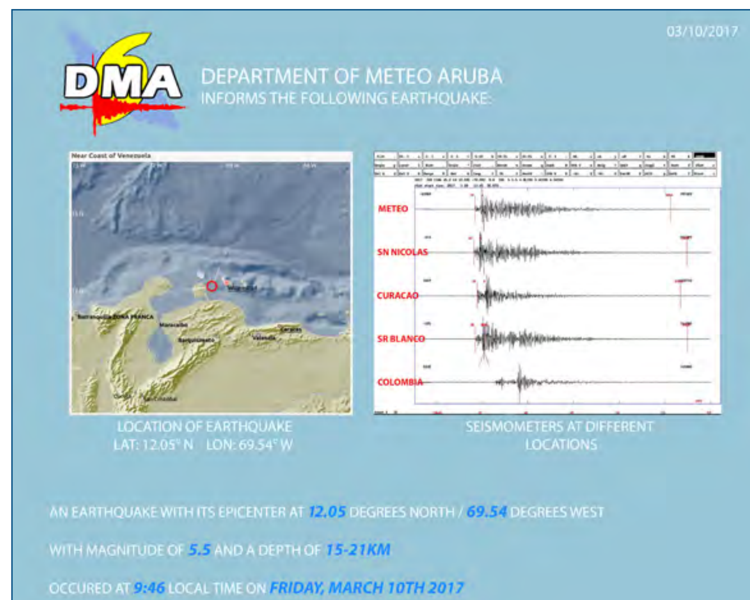
Awe na 2017, esaki t'e caso ainda. Minister President Eman a splica cu recientemente nos isla a haya bishita di mandatarionan Hulandes cu kendenan no semper ta topa cu nan, pero un pa un a bin Aruba y cada un a duna reconocemento con a maneha e isla aki.

"Nos tabatin Staatsecretaris Sharon Dijksma, kende a expresa un palabra grandi di reconocemento p'e desaroyo cu e ta mira na Aruba.
Dos dia despues nos tabatin Minister Ronald Plasterk kende a expresa reconocemento grandi; e como Minister di Asunto di Reino, pa locual e ta mira con Aruba a sa di haci pa tuma un situacion sumamente critico y dificil financiero- economico y pone den un ambiente totalmente di stabilidad y perspectiva positivo pa futuro.
Dos dia despues Minister Bert Koenders tabata na Aruba y a expresa no unicamente elogio pa loke nos a haci domesticamente, pero a duna gratitud pa con Aruba a contribui na pone Reino Hulandes riba mapa internacional," Premier Eman a splica.

Pa Prome Minister, esaki kier men cu nos na Aruba tin hopi motibo pa celebra.

"Motibonan nacional, motibo di logronan grandi cu t'asina visibel unda cu nos core riba Aruba, motibo historico, di compromiso di generacion nobo di lidernan cu ta carga nos pais na momentonan critico den e desaroyo di nos pais y motibo di un poblacion cu realmente ta stima e isla y ta hopi dedica pa haci Aruba e isla cu nos tur t'asina orguyoso di dje y manera nos himno ta bisa: No tin nada pa kibre."

Temblor di 5.5 sinti na varios parti di Aruba



AYERA diabierna alrededor di 9:50am, varios parti di Aruba a sinti un temblor basta fuerte. Esaki tabatin un forsa di 5.6 riba scala di richter, segun servicio meteorologico di Aruba.

Yamadanan a cuminsa drenta y hopi hende, incluyendo companianan, tabata comenta di e efectonan y te hasta dañonan causa dor di e temblor.

E temblor di diabierna tabata mas fuerte cu esun di diahuebs cual tabatin un forsa di 4.8 riba scala di richter. Ambos temblor a wordo sinti den orarionan di mainta basta cerca di otro, diahuebs 9:29am y diabierna 9:50am. Partinan di Corsou tambe a sinti e efectonan di temblor.

Aruba Marriott CARE Foundation hopi activo cu actonan di caridad pa nos comunidad









ARUBA Marriott CARE Foundation recientemente a organisa un atardi caritativo riba dia di San Valentino unda miembronan di Aruba Marriott CARE Foundation a bishita e casnan di anciano; San Pedro na Playa, Huize Maris Stella na Savaneta y Centro di Cuido na San Nicolas, p'asina parti cupcakes di San Valentino pa e residentenan.

E boluntarionan ta miembronan di Aruba Marriott CARE Foundation kendenan ta empleadonan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott's Aruba Ocean Club y Marriott's Aruba Surf Club cu a yuda durante nan ora di trabao y a logra parti 300 cupcakes.
E boluntarionan a laga sa di ta sinti hopi bon y contento di por ta parti di e actividad aki dor di pasa un rato ameno cu nos grandinan y di por yuda comunidad di Aruba. Un gradicimento special na All Starz Tours pa a sostene e iniciativa aki dor di ofrece transportacion por nada na e boluntarionan.

Sigientemente dia 23 di februari 2017, miembronan di Aruba Marriott CARE Foundation hunto cu empleoadonan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott's Aruba Ocean Club y Marriott's Aruba Surf Club y AHATA a tuma un mainta p'asina haci un "neighborhood clean-up" den e bario di Seroe Janchi cerca di e dam. E area aki tabata hopi sushi pero a logra haci esaki limpi acumulando full un container di 20 pia di sushi y tambe mas di 30 taira.

Ademas di limpiesa, Aruba Marriott CARE Foundation ta brinda asistencia na fundacionnan y organisacionnan den nos comunidad por medio di verf y renoba sedenan y ta hasta haci gestonan special manera esun di dia di San Valentino.

Prome Minister Eman a ricibi buki di coleccion special di pintura





Joseline Martinez (9 aña)
"Nos ta Aruba"



Rosanna Koelewijn-Tromp

ORA hende bin hunto, cosnan special ta sosode. Esey por ta un conclusion cu ta saca for di e buki cu a keda presenta e siman aki na Prome Minister Mike Eman. Skirbi y compila pa Rosanna Koelewijn-Tromp, e buki ta ilustra e coleccion di cuadra cu ta dorna e murayanan di Cas di Grandinan na San Nicolas. Inicialmente, ta un proyecto cu Departamento di Obra Publico a cuminsa aña 2012 riba iniciativa di ing. Iris Giel. Un bes cu a keda completa, e autor a tuma riba su mes pa sigui documenta e coleccion mas di cerca y asina a resulta den e publicacion.

E buki ta mustra e 90 cuadra colga n'e cas di cuido caminda 107 persona local a participa, reparti den 11 grupo di pintura, incluyendo personan special y tambe mucha. Koelewijn-Tromp a duna Minister President Eman e honor di ricibi e prome copia di e buki. "Mi ta kere cu Minister President y henter pueblo di Aruba ta na altura cu na centro di cuido tin asina un bunita coleccion," asina e autor a expresa contando cu Premier Eman a keda asombra.

Como un bishitante regular di casnan di cuido, Prome Minister Eman a yega di mira e cuadranan, pero nunca a cay riba e storia nan tras.

Awor tur hende por wak esey den e buki. Buki ta obtenibel De Wit Stores y tambe lo entrega un copia n'e diferente scolnan rond nos isla.

Prome Minister Mike Eman ricibi cu brasa habri den bario di Ponton





DIAHUEBS mainta Prome Minister Mike Eman hunto cu funcionarionan di Oficina di City Inspector, Serlimar, GKMB y Team BoBario a cana den Ponton. Habitantenan cu un sonrisa grandi riba nan cara a yama e mandatario bon-bini den e diferente casnan cu a wordo bishita durante e caminata di dos ora.

Prome Minister Eman a informa habitantenan di e parti paden di Ponton cu diahuebs anochi a cuminsa pone iluminacion den e area cu a biba den scuridad pa hopi aña.

"Danki MinPres. Hopi danki. Nos ta contento cu un mandatario ta yega nos cas cu bon noticia," sra. Mena Tromp a expresa na Prome Minister.

Funcionarionan tabata compaña e mandatario principalmente, pasobra mayoria di e peticionnan cu ta bin di e habitantenan tabata pa Serlimar recoge sushi grandi cu ta keda para pafo di nan cas, dor cu no tin vehiculo pa transporta esaki pa dump, of pa deshaci di e dumpnan ilegal cu a wordo crea den bario.

Den e Accion di Bario na Ponton, Prome Minister Eman a logra drenta mas o menos 20 cas, unda cu el a papia cu famianan riba e iluminacion cu ta bay cuminsa pone den e bario, pero tambe con e departamentonan di Gobierno por yuda nan.

Segun Raoul Gravenstijn, coordinador di e bishitanan aki, a splica cu na momento cu un bario wordo escogi, basa riba e hecho cu nan ta bay haya iluminacion, funcionarionan di BoBario ta informa e habitantenan di bishita di Prome Minister y su team.

Na mesun momento nan ta recoge informacion di loke ta preocupacon di e ciudadanonan, cual ta motibo cu a scoge e departamentonan menciona pa manda funcionario participa den e accion. "Mayoria di e peticionnan ta relaciona cu infrastructura, principalmente iluminacion," Gravenstijn a splica.

Funcionarionan di Oficina di City Inspector tur siman ta compaña Prome Minister Eman, mirando e importancia di e pensamento pa conscientisa ciudadanonan pa mantene nan bario limpi.

Danilo Prescot, a splica "nos tur siman nos tey pa duna nos aporte n'e maneho". Danki Dios a constata cu e bisiñanan ta recoge nan sushi pone dilanti cas, pero mester busca un forma pa deshaci di e sushinan aki, cu e habitantenan mes no por hiba dump.

Nan trabou ta pa controla y atende cu esnan cu no ta mantene nan mes na reglanan. Esaki ta wordo splica den e Accion di Bario tambe n'e habitantenan.







Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Del Peublo N.V.
Pariba di Brug:
San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Facultad di Hospitality and Tourism Management Studies (FHTMS) ta felicita

Graduadonan di e programa di Master of Business Administration (MBA)



DIABIERNA ultimo e FHTMS a tene un grandioso ceremonia di graduacion den e aula academico di Universidad di Aruba. Den presencia di staff, famia y amigonan, Marinelda Cartaya Farias, Deidre C. Snoijl, Andre Y. Letang y Oliver J. Vieira a ricibi e titulo di Master of Business Administration (MBA).

Despues di e entrada oficial, e decano John Wardlaw a dirigi su mes na e invitadonan cu un speech conmovedor cu na prome lugar a gradici tur e famianan y amigonan presente, pasobra sin nan apoyo y sosten e dia grandi aki lo no a yega. Despues el a elogia e graduadonan mes, subrayando e hecho cu nan a merece e honor di gradua, pasobra nan a traha duro pa yega y a surpasa tur obstaculo cu por a presenta durante nan estudio.
“Tin biaha e caminda pa yega ta mas importante cu e destinacion final”, el a termina bisando.

Graduado Deidre Snoijl a inicia e asina yama “invocation ceremony” caminda el a anuncia dilanti tur presente cu nan a cumpli cu tur rekesitonan di e programa intensivo aki, incluso defendiendo nan thesis exitosamente. Asina pidiendo e decano pa reconoce esaki y nan estudio, cual na su turno a ser confirma y e ceremonia a culmina cu e parti e ortogamento di e diploma mes.

Tur esnan presenta a disfruta di un anochi ameno, yena cu emocion y orguyo celebrando e logro grandi aki. Decano Wardlaw ta subraya di ta sumamente satisfecho cu e resultado:
“Nan a demostra di no tin solamente capacidadnan academico, sino tambe caracteristicanan y actitud pa ta lidernan den nos comunidad. Ta desea cada un di e graduadonan exito den nan futuro.”

Por admira e topiconan di tesis di e graduadonan:

Marinelda Cartaya Farias - Do Social Networking Sites Increase Brand Equity and Purchase Intention? An empirical study of outdoor touring companies in Aruba.
Supervisor: Dr. Robin DiPietro.

Deidre Charmaine Snoijl - Factors related to Career Advancement of Women Working in Commercial Banks in Aruba.
Supervisor: Dr. Sandy Strick.

Andre Yvel Letang - Factors influencing Brand Switching in the Mobile Network Operator (MNO) Telecommunication Segment of Aruba.
Supervisor: Dr. Kevin So.

Oliver Joel Vieira - Ease of Access to Debt Financing for SMEs on Aruba. An Exploration of the Relationship between access to Commercial Loans, Financial Development and the Competitiveness of Aruba.
Supervisors: Dr. Ryan Peterson and Dean Wardlaw.

Pa wak mas imagen di e anochi aki of si kier mas informacion tocante e programa por bishita www.ua.aw of www.facebook.com/UA.FHTMS.

Facultad di Hospitality and Tourism Management Studies di Universidad di Aruba ta reconoce e contribucion unico y strategico di e industria di turismo pa e desaroyo di Aruba y Caribe.

E studiantenan ta wordo prepara riba terenonan pa un carera profesional den diferente ramo.









Studiantenan di Movecion y Salud di IPA cu pasantia internacional









DURANTE e di tres aña di estudio na Instituto Pedagogico Arubano (IPA) e studiantenan ta participa n'e programa Perspectiva Mundial.
E programa aki ta brinda e studiantenan e oportunidad pa profundisa nan mes den e aspectonan di e profesion di maestro den exterior.
E tema di e programa Perspectiva Mundial p'e aña academico aki ta: Sustainable Lifestyle; un condicion pa un estilo di bida sano y balansa pa nos mes y pa comunidad di Aruba.

E programa aki ta pone mas enfasis riba e integracion di e concepto Desaroyo Sostenibel den dunamento di les na scol.
E ta prepara studiante pa aporta na un futuro duradero y ta ofrece nan conocemento y habilidad. Alabes e ta forma nan manera di pensa uzando diferente tema den klas.
E studiantenan di estudio di Movecion y Salud a scoge e aña aki pa un pasantia na Merca (Boston) y España (Barcelona).
E studiantenan lo profundisa nan mes den e aspectonan di educacion fisico, salubridad y deporte, den e pais cu nan ta bishita.

Como preparacion p'e pasantia internacional e studiantenan a participa na diferente tayer, charla y excursion. Un ehempel ta Scol Saludabel cu a duna un tayer tocante e concepto di scol saludabel y den ki forma e studiantenan por aplica e concepto den nan scol di practica.

Otro ehempel ta un tayer di IBISA. Durante e tayer aki a elabora riba e topico deporte escolar y deporte recreativo na Aruba.
E studiantenan mester a busca forma y idea cu por uza pa mehora deporte escolar den futuro. Tambe e studiantenan a haya les di comunicacion den movecion y salud di manera cu nan por traha riba teambuilding y teamwork.
Alabes nan a haya charla di PR marketing di actividad fisico pa Aruba.

E team di Movecion y Salud hunto cu Springfield College, Shape America, Universidad di Barcelona y YMCA Barcelona a logra sera acuerdo pa prepara un programa intensivo dirigi riba promocion di actividad fisico, trabao comunitario, salubridad y deporte.
Durante nan pasantia e studiantenan lo haci nan investigacion a base di e tareanan ricibi for di IPA, excursion na diferente instituto y tayer n'e universidadnan y haci entrevista cu persona renombra den ramo di educacion fisico, deporte y salubridad.
Naturalmente e studiantenan lo bishita diferente scol p'asina nan mira con ta duna forma na educacion fisico, deporte y salubridad den enseñansa.

Despues di nan regreso, e studiantenan lo haci investigacion na nan scol di practica aki na Aruba. Nan lo haci comparacion entre e dos paisnan y presenta e resultadonan den luna di april na henter e comunidad di Aruba, specialmente n'esnan den enseñansa.
Un palabra di gradicimento ta bay na tur persona of instancia cu tambe a contribui di un manera of otro na e biahe di e studiantenan. Alabes IPA ta gradici e famia di e studiantenan pa nan sosten. IPA ta desea e studiantenan hopi exito den Perspectiva Mundial y despues den nan pasantia.

Sv Britannia cu wega internacional U-13 contra Club Deportivo Union Bosa di Colombia

DIADOMINGO awor, 12 di maart, Sv Britannia U-13 lo tin un compromiso serio ora cu nan topa e seleccion di Club Deportivo Union Bosa for di Bogota Colombia.

E wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Franklin Bareño na Piedra Plat y lo cuminsa pa 4'or di atardi.

Semper ta un bon experencia pa clubnan di Aruba midi forsa cu paisnan grandi den futbol pa di e forma aki nos acumula mas experencia y conoce e futbol di exerior. E ekipo U-13 di Sv Britannia ta ocupa actualmente e number dos ariba tabla di posicion y sigur den e U-13 di Sv Britannia tin hungadornan prometedor.

Un cordial invitacion ta bay na e fanaticada di futbol di Aruba pa bin presencia e wega aki den C.D. Franklyn Bareño y entrada lo ta completamente gratis.
Despues di e wega aki nos tur lo basha bay stadion Guillermo P. Trinidad pa presencia e wega di division Honor entre Sv Britannia contra di RCA.



Federacion di Esgrima lo organisa competencia combina cu curso celebrando nos dia nacional Himno y Bandera

MANERA tur aña, Scherm Amateur Bond Aruba. (S.A.B.A.) lo celebra nos dushi Himno y Bandera 2017. E aña'ki e celebracion lo tin un toke diferente mirando cu e dianan 12 pa 19 di maart lo trece Aruba dos coach profesional den e deporte di esgrima unda nan lo duna curso di nivel avansa n'e clubnan y nan miembronan di SABA. Banda di e curso, e profesionalnan Carlos Lopes y Jose Benavides lo bin duna tambe un presentacion pa tur esnan den e deporte Olimpico aki.

En conexion cu a bishita aki, Federacion di Esgrima a dicidi di organisa e competencia Himno y Bandera dia 16 di maart na IBISA San Nicolas pa 7 or di anochi.
Esaki mas cu claro ta un bon momento pa ambos profesional evalua e tecnica y nivel di nos atletanan di esgrima.
Tanto sr. Benavides y sr. Lopes tin funcionnan halto den deporte y desaroyo. Nan lo presenta e programa From School to Olympic Games.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia y curso den e deporte di esgrima celebrando asina nos dia nacional Himno y Bandera.

Xpresa bo mes

PDVSA/CITGO ta hire & fire manera nan kier! Prome victima Arubiano a cay!!

Pa: Candelario (Booshi) Wever

ALGUN siman pasa UPP a publica parti di e contracto entre Gobierno y PDVSA/CITGO unda nos a mustra cu PDVSA/Citgo tin e pregorativo pa duna ken cu e kier trabou y kita hende for di trabou na su santo antoho.
Mientras cu 20 parlamentario a vota ciegamente na fabor. Nos a tuma nota di e show, dia cu 100 badgenan a wordo duna na algun persona cu lo a haya trabou den e up-grader.
Nos a pidi e Ministernan concerni pa "SHOW US THE LIST", p'asina nos mira cuanto di e personanan aki ta Arubiano y tambe kico nan salario ta. Pero te awe nada y 21 Parlamentario ta keda keto.

Tempo cu a negocia e contracto cu Coastal esaki a bay den un forma transparente y diligente. E tempo ey nos yiunan di tera a haya e oportunidad di por a haya trabou cu un bon pago y nan no mester a pasa den e situacion na unda e compania Coastal por a "hire & fire" na nan antoho manera t'e caso aworaki.
E tempo ey tampoco tabatin tanto incertidumbre y badabada manera t'e caso awor. Y ainda tin Parlamentario di oposicion tin e pudor di bisa cu e contract di PDVSA/Citgo ta mihor cu esun di tempo di Coastal. Y nos ta ripara cu tin 21 Parlamentario ta para wak y ta keda keto.

Gobierno y algun miembro di Parlamento a defende bisando cu PDVSA/Citgo mester tene nan mes n'e asina yama areglo di 80/20. Esta di cada 100 trahador 80 mester ta Arubiano y 20 por ta stranhero. Ningun por a mustra unda esey ta poni den e contract. UPP sinembargo a cita parti di e contract cu ta bisa totalmente otro cos.
Esta cu PDVSA/Citgo por dicidi unilateralmente cu e por tuma hende di afo, apesar cu tin Arubiano pa haci e trabou y Gobierno ta OBLIGA di permiti nan haci esaki.
Pa ser exacto articulo 9.4 y articulo 12.2(b)(iv) di e contracto aproba y 20 Parlamentario ta keda keto.

Recientemente un Arubiano cu tin un conocemento amplio di loke ta come y bebe den un refineria a wordo kita for di trabou sin ningun motibo valido. UPP tin e leve sospecho cu probablemente PDVSA/Citgo, a haci uso di e articulonan den e contract ariba menciona, pa "zomaar" kita un yiu di tera y di e forma aki habri e oportunidad pa por tuma un persona di afor den servicio.
Y e compania di Mike de Meza, cu inicialmente a tuma e Arubiano aki den servicio, simplemente a cumpli cu e ordo di e multinacional aki.
Ta cuanto Arubiano mas lo bira victima di e abuso aki? Nos lo warda te ora cu e baca hoga pa para cu e abuso aki?
Unda e derecho di nos hobennan Arubiano ta keda pa haya un empleo digno pa por cria nan famia? Y 21 Parlamentario ta keda wak e otro banda y keda keto.

Gobierno ta papia continuamente con nan ta haci nan maximo esfuerzo pa crea empleo pa nos hobennan cu a studia sea aki na Aruba mes of den exterior.
Con e Gobierno aki por cumpli cu esaki si e mes ta hiba un maneho anti-Arubiano? Un maneho na unda ya caba despues di 3 aña un stranhero NO mester acudi na Departamento di Labor mas pa "toets" si tin Arubiano pa haci e trabou pa cual e stranhero tin permiso. Y 21 Parlamentario ta keda keto.

E consecuencia di e maneho devastador aki ta cu nos hobennan Arubiano cu a caba un estudio despues di 4 aña y kier subi mercado laboral, lo encontra un stranhero cu tin un permiso caba y kizas te hasta a trece casa y yiunan Aruba.
Nan lo wordo nenga trabou cu argumentonan fofo manera cu nan ta "overqualified" of cu nan falta experiencia pa no admiti cu ya caba tin un stranhero cu probablemente lo a acepta tambe menos pago pa por keda aki.

Y tog ainda e Gobierno hipocrita aki tin e pudor di propaganda cu e "young professionals" mester regresa nan pais. Y 21 parlamentario ta keda keto.

UPP den Gobierno lo percura pa hiba un maneho pro Arubiano (sea di nacemento of naturalisa) y lo bay bek n'e "Swiss-model". Cu un maneho estricto asina ey lo por garantisa cu nos hobennan por lo menos no mester competi cu esnan cu ya caba despues di 3 aña de facto ta "van rechtswege toegelaten".

Esaki t'e unico manera cu nos hobennan lo tin un empuhe pa sigui studia sea aki na Aruba mes of den exterior y cu e speransa cu lo por tin un trabou digno ta spere na su pais sin cu e tin cu bay hiba un "unfair competion" cu otronan cu tin 3 aña of mas ta trahando cu permiso of a drenta e up-grader bou e "wurg-contract" entre Gobierno y PDVSA/Citgo.
UPP si lo no laga personal/partidista prevalece riba interes di e pais y su hendenan manera e 21 Parlamentarionan ta haciendo aworaki. UPP SI lo no keda keto. UPP SI lo pone interes di nos pais y nos hendenan na prome lugar.



Hobennan talentoso a sobresali cu bunita palabra

Arte di Palabra a resulta un exito total



ESAKI t'e di 9 edicion di Arte Palabra organisa pa Departamento di Cultura, unda ta en curasha e hobennan entre 13 aña y 18 aña pa trece nan arte di palabra dilanti, e arte di declamacion, e arte di vocifera bo pensamento den un poesia, cuenta cortico of storia.

Un total di 25 participante den representacion di 6 diferente scol a trece lo mihor cu ta ensera den nan curason den declamacion cu a pone varios di esnan presente pensa, reflexiona y laga un lagrima of mas cay.
Mayrien Correa, den representacion di Colegio Arubano V4D, a participa den categoria A, cu e poesia existente di e autor Salomon Rodrigues do Vale, titula Danki.
Dignairy de Vos, den representacion di John Wesley College, Klas 1B, a participa den e categoria B, cu e poesia Mi Curason, cu ta un propio composicion.
Daisy Koolman., den representacion di Mon Plaisir College, a participa cu e poesia "Lama" un propio composicion.
Sonella Cardenas, Colegio Arubano, Klas 1A, a participa den e categoria B, a participa cu e poesia "Boca Dushi".
Teric Pieternella, Johnn Wesley College, Klas 1A, den categoria B, a trece e poesia AMOR.
Aishley Kransen, Colegio San Antonio, Klas 1A, a participa den e categoria B, cu e poesia "Dora cu Corona".
Nayely Arends, Ceque College Mavo, Klas 1B, a participa den Categoria B cu e poesia scirbi pa Glory Salazar Ozuna, "Curason Herida".
Jaysid Mercado, Colegio San Antonio, Klas 1E, a participa den Categoria B, cu propio inspiracion "Mi docente Bruha".
Jursey Maduro, Colegio San Antonio, Klas 1D, a participa den categoria B cu e propio inspiracion "Campeon mi kier ta".
Den categoria C, Belen Claessens Messeguer, a trece su propio version, Colegio Arubano, Klas V4D, e poesia HOGAR.
Jayson Anthony tambe a participa den categoria C, cu e poesia Jayson su Bida, John Wesley College, Klas 3B. cu un inspiracion propio.
Rafael Garcia, EPI, Klas 3-6, tambe den categoria C, a participa cu e poesia Ami, Abo y E.
Sigmar Willems, Colegio San Antonio, Klas 3B a participa tambe den e categoria C, cu e inspiracion propio "Mi ta wak, mi ta wak".
Tai – Kong Trimon, EPI, Poesia original Klas 3-6, a participa den categoria C cu "A".
Shaniqua Jones, den e categoria C, John Wesley College, Klas 3A cu e poesia "Mi fantasia den un poesia".



Victoria Mathilda, EPI, klas 3-6, tambe a participa den e Categoria di Poesia original, cu e poesia titula "Luz di Strea Paga".
Carlos Croes, Colegio San Antonio, Klas 3B, a participa den e Categoria C cu e poesia propio "E Telefon".
Anais Orman, Colegio Epi, Klas 3-6, a participa cu e inspiracion propio "No Husgami".
Oriana Baez, den representacion di Maria College, Klas 4, den categoria C a trece e inspiracion propio "Stop di Mishi Cumi".
Jennessa Croes, Colegio San Antonio, Klas 3D, a participa cu e poesia "Dos placa di Palabra".
Den categoria D, cual ta storia, Elaine Moreno a trece e poesia: "E sero cu tabata yora" den representacion di John Wesley College, Klas 1A. Basa riba un storia di berdad.
Charlie Hill, di Ceque College Mavo 2C, tambe a participa den e categoria E, cu e storia "E poder di Pakico".
Gisela Solognier, John Wesley College, Klas 1A, a trece e storia "Carnaval".
Maria Valentina Pieternella, a participa cu e storia CURASHI, inspiracion propio, den representacion di Ceque College Mavo, Klas 1B.
Shantal Marin, John Wesley College Klas 1A, den Categoria E, a participa cu e storia propio "Aaron y e mucha muhe den blanco".

Den e categoria E, Storia Cortico original, Rafael Garcia a trece dilanti e cuenta di propio inspiracion "Aruba, nos deseo".
Despues di deliberacion di e miembronan di hurado e Ganadonan di Arte di Palabra 2017 a resulta den; Categoria A; Poesia existente: Mayrien Correa, Mon Plaisir College, klas 1-2.
Categoria B; Poesia Original: 1. Aishley Kransen, Colegio San Antonio, klas 1-2; 2. Jaysid Mercado, Colegio San Antonio, klas 1-2; 3. Nayeli Arendsz, Ceque College, klas 1-2.
Categoria C, Poesia Original: 1. Anaïsa Orman, Colegio EPI, klas 3-6; 2. Rafael Garcia, Mon Plaisir College, klas 3-4; 3. Tai-Kong Trimon, Mon Plaisir College, klas 3-4;
Categoria D, Storia existente: Nihil ningun.
Categoria E, Storia Original: 1. Charlie Hill, Ceque College, klas 1-2; 2. Maria Pieternella, Ceque College, klas 1-2; 3. Shantal Marin, John Wesley College, klas 1-2 .
Categoria F, Storia Original: Rafael Garcia, Mon Plaisir College, klas 3-4.

Y ganador absoluto: Anaïsa Orman, Colegio EPI, klas 3-6.
Esnan cu ta bay Corsou pa Arte di Palabra ABC ta: Anaïsa Orman; Charlie Hill; Rafael Garcia; Aishley Kransen; Jaysid Mercado; Tai-Kong Trimon.

Pabien na tur e ganadonan. Exito n'esnan cu ta bay Arte di Palabra ABC riba dia 9 di april 2017 na Corsou.



Bruce & Mary Ann Little y tambe John & Cheryl Dinihanian a wordo honra na Marriott Surf Club

RECIENTEMENTE Bruce & Mary Ann Little a wordo honra como huesped distingui p'e isla di Aruba y tambe John & Cheryl Dinihanian a wordo honra como Embahador di bon boluntad pa Aruba, e huesped aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio p'e bishitantenan cu ta regresa Aruba Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Marriott Surf Club.

Bruce ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, dor di su beachnan blanco bunita y su hende nan amabel.

Riba e potret nan por aprecia sr. Ricardo Croes di ATA hunto cu e honradonan y tambe Luzdary Patterson-Leest cu Jenny di Marriott Surf Club.

Thomas & Marion Sudac honra na Casa del Mar Beach Club

RECIENTEMENTE Thomas & Marion Sudac a wordo honra como Embahador di bon boluntad p'e isla di Aruba.
E huespednan aki ta hopi special mes cu ta bishitando nos isla pa mas di 30 aña caba consecutivamente
E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio p'e bishitantenan cu ta regresa Aruba

Sr. Ricardo Croes di ATA a haci entrega di e certificado aki durante un ceremonia oficial na Casa del Mar Beach Club
Thomas ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, dor di su beachnan blanco bunita y su hende nan amabel.
Riba e potret nan por aprecia sr. Ricardo Croes di ATA hunto cu Thomas & Marion Sudac y tambe Bob Rep. di Casa del Mar Beach Club

M&J de Jonge Jansen & Budi Marcel y tambe Put Danielle a wordo honra na Camacuri Appartements

RECIENTEMENTE M&J de Jonge Jansen & Budi Marcel y tambe Put Danielle a wordo honra como huesped distingui di Aruba dor di bishita nos isla durante 10 aña consecutivo.

E titulo simbolico aki ta wordo presenta den nomber di Minister di Turismo como un muestra di aprecio p'e bishitantenan cu ta regresa Aruba.

Budi ta comenta cu nan no lo cambia Aruba nunca pa un otro isla, dor di su hendenan amabel.

Riba e potretnan por aprecia sr. Ricardo Croes di ATA hunto cu e honradonan y tambe Reps. di Camacuri Appartements.



Huez a dicta sentencia husto:

Èx studiante ta gana caso contra Hulanda!

WILLEMSTAD - Un èx studiante Curasoleño a gana e caso cu el a entamá den huicio sumario contra Estado Hulandes y specificamente Ministerio di Enseñansa pa kita e beslag cu nan a laga pone riba su salario na dos instancia financiero local.
Oficialmente e instancia contra cual el a cuminsa e caso yama DUO y ta bon pa cuminsa familiarisá cu e nomber aki, pasobra den futuro lo e bin frecuentemente den publicidad.

DUO te brasa duro di Ministerio di Enseñansa na Hulanda cu ta cobra èx studiantenan cu no por paga nan debe di estudio.
Den exactamente un luna Corte a haña peticion pa atendé e caso y diahuebs ultimo, Huez a dicta veredicto condenando estado Hulandes y DUO.
Esey no cabe duda ta excepcional, pasobra practicamente di tur caso cu nos a tende, te studiantenan a ser condená.

E èx studiante debe DUO 8.429,88 euro cu ta debe atrasá di e periodo janüari 2008 te cu jüli 2013 más interes y gasto di deurwaarder.
Aña pasá DUO a ordená e èx studiante pa regla e pago y a encargá e bufete di deurwaarder di Souman/Hermanus pa yega na un areglo di pago cu e señora.

E deurwaarder a proponé pe señora paga 150 florin dia 1 di mei 2016 y despues te cu mei 2017 un suma di 300 florin despues di cual e cuota cu e tin cu paga ta bula bay te 650 florin pa luna.

E deurwaarder a adverti e señora cu si e faya nan lo hiba e caso Corte y tur gasto lo ta pa cuenta di e señora si nan gana e caso.
Pa cuminsa e areglo no tabata firmá, pasobra te deurwaarder a imponé su condicionnan.

E señora a paga 150 florin dia 13 di mei 2016 y despues a paga e cuotanan juni 2016 te cu februari 2017 a razon di 300 florin religiosamente.
Januari ultimo e deurwaarder a pone beslag riba salario di e señora na RBC Royal Bank N.V. como garantia pa cobra e suma di 10.960 euro.

E señora a bira furioso y a hiba DUO Corte pa nan eliminá e beslag inmediatamente.
E señora a pidi Huez tambe pa no cobré e gastonan di e caso, pasobra e no tin sèn.
Huez a usa un argumento simpel pa tuma decision: Si interes di DUO ta pisa mas cu interes di e señora cu debe e placa di estudio.
E señora no a firma e areglo, pasobra e no por paga e aumento di 300 florin pa 650 florin pa luna, pero a sigi paga 300 florin loke e deurwaarder a aceptá.

Loke e señora a faya cune ta cu e no tabata paga e cuotanan riba e fecha stipulá, pero Huez no a haña cu esaki ta motibo pa anulá e areglo di pago.

Huez a remarcá cu e señora por a paga un of dos dia lat, pero esey no mester ta motibo pa pone beslag riba su salario.
Simplemente e actuacion di DUO tabata inhusto y e beslag no tabata rasonabel.
E señora ta mama soltera di tres yiu y no por bula di 300 pa 650 florin di pago pa luna.

Huez a ordená DUO lanta e beslag inmediatamente sino nan tin cu paga un boet di 20.000 florin pa cada dia cu keda sin haci esaki.
Ademas DUO tin cu paga gastonan di e caso.

Turismo for di Hulanda t'esun mas stabil

WILLEMSTAD - Janüari ta categorisá como e luna di mas halto pa bishitantenan for di Europa. Den e luna aki Còrsou a ricibí 14.993 bishitante for di Hulanda, un crecemento di 1% compará cu e mesun luna na 2016.
Bishitantenan for di Hulanda a keda mas largo y a biaha cu mas miembro di famia compará cu aña pasá.
E averahe di anochi pa cada bishitante for di Hulanda na janüari 2017 tabata 12.2 anochi, pa persona.
Aña pasá na janüari e bishitante for di Hulanda a keda 11.3 anochi, pa persona. Otro indicadó ta, cu por concluí cu e bishitante Hulandes ta biahando cu famia mas grandi.
Tin 21% di crecemento den e grupo di entre 0 y 14 aña di edad, equivalente na 837 turista den e categoria di edad aki.
Esaki tabata 689 na 2016. Miéntras cu ta tuma nota di mas mucha, tabatin solamente un crecemento leve di 1% den e categoria entre 45 y 64 aña di edad.

Bishitantenan for di Alemania a registrá un crecemento di 11%, equivalente na 1.831 bishitante. Na janüari 2016, esaki tabata 1.656.

8406 Bishita for di Merca a bishita Corsou na januari

WILLEMSTAD - Oficina di Turismo a registrá un total di 8.406 bishitante for di Norte América na janüari 2017; Norte América ta e di dos mercado cu a contribuí mas tanto ora ta trata di yegada di bishitante e luna aki. Canada ta un bon ehèmpel di e aspecto 'seizoen'.
Den e temporada frieu, decèmber pa maart, tin un crecemento den conectividad aéreo cu un buelo semanal for di Montreal y 4 buelo semanal for di Toronto.
Janüari ta un temporada halto pa turismo for di Canada; Còrsou a ricibí 3.270 bishitante.

For di Estado Unídos a registrá 5.136 bishitante, un bahada leve di 2%, cu ta representá un pèrdida di únicamente 124 bishitante. Na janüari Còrsou a ricibí 7.808 bishitante for di Sur América. Ta promé bes cu CTB ta registrá menos bishitante for di Sur América compará cu Norte América.
Esaki ta debí n'e caida continuo di bishitante for di Venezuela cu ta 50% ménos compará cu aña pasá. Na janüari Còrsou a ricibí 3.240 bishitante for di Venezuela.

Bishitantenan for di Colombia si a resultá mas positivo cu aña pasá, a registrá un crecemento di 53%, equivalente na 1.879 bishitante. Crecemento for di Colombia ta un efecto directo di buelonan charter.
Brazil tambe a registrá crecemento; 16% pa un total di 1.259 bishitante den janüari 2017. E esfuerso continuo den mercadeo na Brazil compañá pa un mihor clima político y económico tambe ta dunando resultadonan positivo.

Caribe a registrá un crecemento di 2%, cu un total di 2.273 bishitante na janüari. Aruba a registrá un bahada di 3%, pa un total di 1.027 bishitante. E desaroyo positivo ta specíficamente debí na crecemento den bishitante for di República Dominicano cu 10% y Haiti cu 45%.



WILLEMSTAD - Curaçao Customs Sports Foundation den cuadro di Dia Internacional di Hende Muher, a organisá un dia di empoderamento pa tur hende muher den servicio di Aduana na Còrsou usando e tópico internacional: Sea Fuerte pa Cambio.
En total tin 49 hendé muher ta traha den Cuerpo di Aduana di Còrsou y 143 hende hòmber.

E mainta a cuminsá cu palabra spiritual di pastor Curtis Meris, kende na su manera único a hala atencion di tur presente pa no simplemente celebrá Dia di Hende Muher, pero corda y comprondé con bin esey a cuminsá y principalmente pa honra hende muhernan na Merca cu a pèrdè nan bida na momento cu nan a lanta pa nan derechonan fundamental.

Chef di Pòst di Douana Punda Etienne Caciano a felicitá su coleganan femenino cu nan dia y a bisa di ta spera cu resultado di e dia lo beneficiá cada un participante.
Hefe di Douana na Còrsou Jules Ilario na su turno a encurashá e hende muhernan pa ta fuerte pa cambio.
E tayer cu a sigui tabata na encargo di Reyna Joe y mr. Alba Chatlein, kendenan a trata respectivamente con ta fuerte pa cambio den bo bida personal y den bo carera y aspectonan legal den bida di un hende muher.
E evento tabata organisá e.o. pa Dienne Rosa y Urny Nahr di Curaçao Customs Sports Foundation

Riba e potrèt por mira participantenan Douanero n'e actividad di celebracion di Dia di Hende Muher organisá pa Curaçao Customs Sports Foundation hunto cu e facilitadornan di e dia y te dilanti e tres hende hòmbernan di robes pa drechi Urny D. Nahr, miembro di comision Curaçao Customs Sports Foundation, Jules Ilario, Hefe di Aduana y Winhmar Ricardo, Vice Presidente comision Curaçao Customs Sports Foundation, kendenan tambe tabata presente henter dia.

Minister Dowers a entrega promocion na empleadonan di KIA













DIABIERNA mainta, na Instituto Correccional (KIA) a tuma lugar entrega di varios decreto gubernamental den algun caso acompaña pa un insignia nobo indicando e promocion den rango di algun trahador di e institucion.

Minister di Husticia Arthur Dowers a felicita tur cu a ricibi nan promocion y a remarca cu el a tuma nota di e adelanto tumando lugar den varios area den e institucion aki.
E mandatario ta spera cu e adelanto aki continua mirando e condicionnan di trabou cu no tur ora ta esun di mas facil, sinembargo nan ta cumpli cu nan labor y awe esaki ta resulta den un promocion pa nan.
E titular a haci un apelacion na e empleadonan presente, pa sigui haci nan trabou y tambe sigui motiva e otro ploegnan laborando apesar di e scarsedad di trahador cu tin actualmente.

Minister Dowers a finalisa felicitando tur cu a ricibi promocion y a informa cu ta trahando duro pa recluta personal nobo y ta spera cu e grupo aki lo por guia esakinan di mes manera cu nan a bin ta traha durante ultimo añanan.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

Resultado di aña 2016 di nan trabao haci

DIENST HUUR- en Consumentenzaken ta un servicio completamente gratis di Gobierno cu tin como tarea pa e.o. yuda cliente cu problema of inkietud riba asunto di huur of consumidor. Den aña 2016 Dienst Huur- en Consumentenzaken a atende 1859 cliente cu informacion general, intermediacion y e servicionan di huurcommissie.

E servicio di huur den 2016 a atende un total di 1771 cliente cu nan problema of inkietud riba asunto di huur, di cual 471 a entrega un peticion pa un servicio di huurcommissie.
Esaki ta nifica cu por lo menos 1300 cliente a scoge pa intermediacion of informacion general pa resolve nan inkietud riba asunto di huur.
E servicionan di huurcommissie ta terminacion di huur, aumento di prijs di huur y stipulacion di prijs di huur.

Den 2016 huurcommissie a ricibi 350 peticion pa terminacion di huur, 116 peticion pa stipulacion di prijs di huur y 5 peticion pa aumento di prijs di huur. Mayoria peticion pa terminacion di huur cual t'e servicio mas popular di huurcommissie ta pa motibo di:
Retraso den pago di huur (58%); pagamento malo di huur (11%) esaki ta p.e. ora no ta paga na tempo of ta cumpli cu e pago den mas cu un pago; relacion entre doño di propiedad e inkilino ta kibra (8%); e doño di e propiedad kier haya e propiedad bek pa uzo personal (7%);
e doño di e propiedad kier haci trabao di renobacion na e propiedad (6%) y
por ultimo e doño di propiedad kier termina e acuerdo di huur segun condicionnan di e contract di huur (9%).

E servicio di consumidor den 2016 a atende un total di 88 consumidor cu nan keho.
Mayoria registracion di keho a sosode personalmente of via telefon.
Mayoria consumidor ta acudi Dienst Huur- en Consumentenzaken pa intermediacion.
Mayoria keho di consumido ta trata: Producto defecto y e garantia riba esaki (30%);
Incumplimento di acuerdo of servicio di p.e. garashi auto of contratista (27%);
Keho relata na prijs of gastonan di producto of servicio (13%).

E keho di consumidor den 2016 mas tanto tabata procediente di supermercado, garashi di auto, agencia di biahe of aerolinea, tienda cu ta bende aparato electronico, servicio di telecomunicacion of Internet y construccion.
Ademas di consumidor e seccion di consumido ta atende negoshi tambe cu pregunta of inkietud, conseho huridico, revision di documento legal, etc.

Mas informacion riba e servicio y trabao di Dienst Huur- en Consumentenzaken ta obtenibel riba website (www.dhc.aw) y riba facebook.
Pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- en Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 582-9914, of e-mail nos na info@dhc.aw.

Educacion como base pa derecho di mucha



KRALENDIJK - Dia 7 y 8 di maart ultimo e conferencia: "Educacion como base pa derecho di mucha", di dos dia, a tuma lugar.
Ministerio di Asunto Interior y Relashon di Reino, den colaboracion cu Unicef, a organisá e conferencia aki riba iniciativa di e Taskforce Derechonan di Mucha di paisnan di Reino. Profesionalnan for di Còrsou, Aruba, Bonaire, Sint Eustatius, Saba y Sint Maarten a bin hunto pa formulá un vision riba educacion positivo, pone esaki den práctica y hunto expand'é.
A resultá di ta dos dia cu a inspirá den cua a compartí hopi saber, a fortalecé e empeño pa mehora derechonan di mucha y mas principalmente a reconocé e forsa di colaboracion y conexion den Reino.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1-3

Cu inmenso dolor na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios
ta participa fayecimento inespera di:



Alfonso Rodrigo van der Biezen

Cariñosamente jama 'Roy-Boro-Fonso"
Viuda di Alejandrina van der Biezen-Aquilera

Na nomber di su
Juinan:
Roy Alexander & Esposa Jilliann van der Biezen-de Cuba
Sharlenne & Esposo Joey Semeleer na Hulanda
Manera jui: Edgar Castillo Aquilera
Nieto y Nietanan: Kelly-Ann, Nathan,
Aiden, Chloë y Caleb.
Cuña: Hilda Aguilera
Juinan di crianza: Jordabeth Flores y Jondereth Flores
Su mihor amiga: Mercedes
Rumannan: Juan & Caridad van der Biezen y famia
†Selsa van der Biezen
Julio van der Biezen
†Bernadeta & Antonio Jacobs y famia
Francequita van der Biezen
Jose van der Biezen y famia
Benito & Delia vn der Biezen y famia
Philomena & Edwin Dake y famia
Julieta van der Biezen
Elvira Solognier y famia
Glenda & Matthew Mc.Carthy y famia
Rudolfo & Marjolene van der Biezen y famia

Tanta grandi: Carmen B.Cruz
Coleganan di Hyatt Hoetl (Ruinas del Mar)
Ex-Coleganan di Talk of the Town y Manchebo Beach Hotel
Tanta y Omonan, prima y primonan, sobrino y sobrinanan, Ihanan, su bisinjanan stima di Dakota.

Demas famia : Van der Biezen, Aquilera, Cuba, Semeleer,, Castillo, Jacobs, Hernandez, Dake, Solognier, Mc Carthy, Marquez, Jansen, Donata, De Cuba, Croes, Hill, Maldonado, Koolman, Flores demas famia na Sto.Domingo, Hulanda y Merca.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 11 maart 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun mienbro di famia.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Jesus t'e caminda, fortalesa y luz di bida.
A bai sosega den brasa di Señor



Assarina Emerita Cecilia Croes-Tromp

Mihor conoci como Rina o Charin

Na nomber di su casa: Ignacio Roberto Croes
Su yiunan: Rhadyn Z. C. Croes
Rhansley I. E. Croes

Su mayornan: Lucas Tromp y Emerita Tromp-Thiel

Su rumannan: Roslyn y Edwin (Jack) Tromp-Tromp
Ludmila y Jose Harms-Tromp
Su sobrino- y sobrinanan:
Rosienne y Erdan Farro-Tromp
Ranzinho y Diana Tromp-Burbano
Yitzhak Harms (na Hulanda)
Yitzwirah Harms
Su sobre-sobinonan: Khyler, Connor y Ivana

Su swa- y cuñanan:
sra. Lucia Croes
sra. Ruperta (Betty) y †Roberto Tromp-Croes y yiunan
sra. Francisca (Chica) Croes
sra. Elizabeth y †Oscar Bikker-Croes y yiunan
sr. Rolando (Ronny) y Elsi Croes-Croes y yiunan
sra. Yolanda Croes y yiu (na Hulanda)
sr. Gabriel y Greta Tromp-Tromp y yiu
sra. Leoncita Croes y yiu
sra. Editha y Ronnie v/d Linde y yiunan (na Hulanda)

Su tanta- y omonan:
sra. Vda. Adelberta Tromp y familia
sra. Filomena Tromp y familia
sra. Marianita y Juancito Giel-Tromp y familia
sr. Rufo y Ninita Croes-Thiel y familia
sr. Mateo y Theresita Ruiz-Tromp y familia

Tur su prima- y primonan, su ihanan Ludmila y Rosienne,
su coleganan di FAVI y di St. Dominicus College, su amiganan di e Groep van 5, su amiga Joy (na Hulanda),
Debby Posner y demas amigo- y amiganan, bisiñanan y conocirnan, fam. Tromp, Croes, Thiel, Harms, Farro, Burbano, Bikker, v/d Linde, Figaroa, Giel, Ruiz, Ras, Winterdaal, Rogowski, Maduro, Angela, de Cuba y otronan cu den nos tristesa nos por a lubida (nos disculpa pa cu esaki).

Na lugar di un flor o krans, Rina lo aprecia un donacion na FAVI.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars, dia 14 di maart 2017, di 2'or pa 4'or na Misa Pro Cathedral San Francisco. Dialuna, dia 13 di maart 2017, lo tin condolencia na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu tristeza na nos curason pero
conforme cu boluntad di Dios
ta participa fayeceimento di:



Joseph Giel

Mihor conoci como "Jossy"
*05-08-1936 - †08-03-2017

Nomber di casa: Thelma Giel-Martinus
Juinan: Joseph Anthony Giel, esposa Monique y famia
Franklin Giel, esposa Magdella y famia
Nieto(a)nan: Renzo, Joswil y Shamilla
Mescos cu nieto(a)nan: Lai-Pin, Sed-Yee,
Kaylly-Linn y Kay-Shaun
Mescos cu bisanieto: Arthur
Rumanan: †Guillermito Giel, viuda Clara (Nimia) y famia
†Mauricio Giel esposa†Maria y famia
Lourdes Bislip y esposo †Pedro Bislip
Magda Kock y esposo Ruben y famia
Swa y Cuñanan
Maria Marquez y esposo †Dominico y famia
Aciscio Martinus y esposa Olivia y famia
Filomena Orman y esposo †Ismael (Zogo) y famia
Lourdes Paula y esposo †Buchi y famia
Miguel (Miki) Martinus y famia
Baby Gnecco y esposo †Fabian y famia
†Judith Martinus y famia
†Jani Martinus
Raisa van Lent y esposo Matheus y famia
Enrica Martinus y famia
Roque Martinus y famia
Rita Dirksz y esposo Karel y famia
Consuegranan: Petra Labad y Canicia Kock
Ajudante: Sharon Williams
Sobrino -y sobrinanan y primo y primanan.
Amistadnan manera famia, Famia Quant, Famia Damian, Famia Amoroso, Famia Rasmijn, Famia Pourrier
Bisiñanan manera famia, Famia Vrolijk, Famia Cruz, Famia Boekhoudt, Famia Danje
Ihanan, comer y compernan, ex-coleganan di Lago y Douane, compañeronan di futbol di SV Dakota
Demas famianan: Giel, Martinus, Labad, Kock, Bislip, De Cuba, Bruin, Lopez, Tjon, Marquez, Paula, Gnecco, Orman, Dirksz y Jacobs.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dialuna 13 di maart 2017 di 2'or pa 4'or atardi. Despues lo sali pa Santana na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 11 di maart 2017 di 7'or pa 9'or di ancohi.



Gradicimento / invitacion

Pa medio di esaki famia Kelly kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento y entiero di

Simon Dominicus Kelly

Un danki na tur. Especialmente na Aurora Funeral Home pa su exellente servicio.
Piso 4 y ICU di Dr. Horacio O. Hospital.
Demas familiares, amigo(a)nan, conocirnan, boso sosten tabata un gran consuelo pa nos.
Alaves nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diamars 14 maart 2017 pa 5:30pm na Kapel di Alto Vista
Diabierna 17 maart 2017 pa 6:30pm na Misa Sta Anna
Diasabra 18 maart 2017 pa 7'orpm na Misa Sta Anna

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Diadomingo awor den ceremonianan

Parokia di Paradera ta recorda Pastor Tony

EN coneccion cu fayecimento di Pastor Antonio (Tony) Peralta, Pastor di Parokia Santa Filomena durante 1988 pa 2002, Comision in Memoriam Pastor Tony R. Peralta di Misa Santa Filomena; ta ofrece diadomingo awor 12 di maart primeramente un Ceremonia Memoriabel na honor di Pastor Tony sigui pa un Santo Sacrificio di Misa.

For di 4'or y mei atardi lo tin oportunidad pa firma den e buki di condolencia y pa 4:45 lo duna inicio n'e Ceremonia Memoriabel.
Durante e ceremonia aki algun cooperador di parokia di su tempo lo recorda Pastor Tony su personalidad, carisma, virtud, liderasco y logronan den un manera peculiar cu canto, salmo, poesia y oracion.

Nos por corda ainda ora Pastor Tony a yega Paradera; un pastor humilde cu na cuminsamento tabata haci Misanan cu un Papiamento hopi limita for di Misal cu su predicashinan na Ingles. Durante cu Pastor Tony tabata na Paradera el a lanta un Comision di Catekistanan especialmente pa formacion di muchanan di Parokia, e tabatin hopi atención pa mucha.
Te ainda tur diasabra e muchanan ta reuni pa ricibi formación spiritual.
Pastor Tony tabatin preocupacion y carisma special p'esnan di menos recurso. Hasta di su mes iniciativa a yuda hopi di nan, tambe el a forma Asistencia Social di parokia cu keto bay ta sigui cu su trabounan.

Na maneranan particular Pastor Tony a celebra su 20 aña y 25 aña den sarcedocio cu su pueblo di Paradera. Durante e celebracion di 50 aña di Parokia Santa Filomena; Pastor Tony a laga un mensahe: "Ban resa y traha hunto pa nos por scirbi cu pen di oro e futuro di nos parokia, mientras nos ta enfrenta e retonan di e milenio nobo". Ta palabranan sigur saca di un vision pa su parokia cu awe ta un estimulo pa un y tur pa sigui padilanti cu fe y curashi pa logra un mihor futuro.

Durante e atardi di ceremonia aki un potret di Pastor Tony lo ta exhibi pa publico cu lo duna e imagen bibo di su persona manera cu parokia a conoc'e.
Esaki lo keda un gesto memorabel pa keda recorda Pastor Tony bibo mei-mei di su parokia. Durante firmamento den e buki di condolencia lo tin un box den misa, na disponibilidad di esnan cu ta desea di haci un donacion.
Fondonan ricibi lo wordo manda pa Filipinas como un contribucion di parokia pa duna sosten na e ultimo gastonan di Pastor Tony.
Entiero di Pastor Tony ta tuma lugar dialuna awor (tempo di Filipina) n'e Parokia di Mama Maria di Santo Rosario, Balugo, Oas, probinsya di Albay pa 11'or di mainta.

Pa 5or y mei lo inicia cu un Santo Sacrificio di Misa oficia pa Mgr. Greg Redoblado, Vicario general di nos Diocesis, asisti pa Pastor Toti Fuentebella, Pastor di Parokia Santa Filomena y demas pastornan, pa duna gracia na Dios p'e bida y trabounan di Pastor Tony. Miembronan di Koor Santa Filomena lo canta e canticanan di Misa na Latin.
Pastor Toti Fuentebella di Parokia Santa Filomena, den nomber di Comision in Memoriam Pastor Tony R. Peralta; ta invita tur Parokiano, Cooperador, Famia na Aruba, amigo y conocirnan di Pastor Tony, comunidad Filipino na Aruba y tambe muy en particular tur cooperador y Comisionnan di Parokia Santa Filomena, Scol y tur organizacion di Parokia, Parokiano di Santa Theresita y e pueblo di Aruba en general; pa participa n'e ceremonia Memoriabel y e Santo Sacrificio di Misa diadomingo na Misa Santa Filomena na Paradera cuminsando pa 4'or y mei di atardi.

Nos ta gradici Cristo-Hesus pa a duna nos Pastor Tony, kende a edifica su Iglesia den nos Parokia pa medio di tur su obranan maraviyoso y nos lo record'e Semper.

Ceramento di caminda en conexion cu trabounan di Plaza Padu

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Oranjestraat cu lo bay cer'e parcialmente (entre Eva boutique y Kok Optica) dia 13 di maart 2017 for di 7'or di mainta te 4'or di atardi.

Motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di proyecto Plasa Padu. Lo indica e ceramento di caminda cu bari y borchinan di trafico pa e desviacion. Alabes ta pidi tur peaton cu ta haci uzo di e area of cu mester bay Censo pa no cana rib'e caminda cu nos ta trahando cu asfalt.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Grupo di Nagico Insurances Aruba a gradua pa curso di Time Management



RECIENTEMENTE un grupo di empleado di Nagico Insurance Aruba a sigui e curso Time Management cu a wordo presenta pa drs. Ina Croes di B & P Interface Training and Consultancy. E curso a focus riba con pa plania y haci uso di bo tempo na trabao.
Gerencia di Nagico ta kere den inverti den nan empleado y p'e motibo aki nan ta percura pa nan empleadonan ricibi curso riba un variedad di tereno cu ta relata na nan trabao.
Upgrading di un empleado ta un inversion den mehoracion continuo di bo servicio na cliente.
E participantenan a siña den un forma hopi practico con pa: Establece nan meta y con pa dedica tempo pa logra esaki; Analisa e manera con pa usa nan tempo regularmente; Plania nan tarea na trabao y nan deseo nan personal; Stipula prioridad den trabao, kico nan mes por haci y kico por wordo delega na otro empleado.

Esnan cu a gradua p'e curso aki ta: Annique Wever, Cefrenne Koolman, Christa Croes, Ghislaine van der Linde, Pauline Arendsz y Marinan Oduber.
B & P Interface Training kier a extende un palabra di felicitacion na tur esnan cu a gradua y desea nan hopi exito den nan trabao.

E siman aki

Varios partido lo anuncia algun candidato nobo

DESPUES cu e siman aki, partido Movimento Aruba Soberano (MAS) di Holmo Henriquez a presente 3 candidato nobo pa su partido, partido POR dialuna awor lo presenta dos candidato nobo, cu ta bin di distrito di Pariba di Brug y nan tabata miembro di partido AVP.
Nos ta laga pa dirigencia di partido POR mes anuncia nomber di e dos candidatonan aki.

Partido MAS su candidatonan presenta ta Norman Kuiperi, conocido comerciante, Leonardo Maduro, kende a studia pa dentist y te ainda su diploma no por wordo reconoci pa por haci su trabao.
E otro candidato ta Jenny Ras, kende ta un persona cu tin su limitacion fisico y kier sali na defensa di e personanan cu un of otro limitacion fisico.

Partido MEP, di acuerdo cu su lider Evelyn Wever Croes, dia 17 awor lo lansa algun di su candidatonan nobo. Aki tambe nos a tende di un candidato, kende te recientemente a forma parti di Directiva di Camara di Comercio.

Siman benidero lo bira uno masha interesante, maske cu di acuerdo cu ayera Prome Minister Mike Eman a firma e decreto, cu ta confirma cu eleccion lo ta dia 22 di septembe awor, nifica cu lista di candidatonan mester ta entrega na luna di augustus. Kier men ainda tin hopi sorpresa na caminda pa loke t'e diferente candidatonan politico.

Luz di trafico na Kibaima lo sali for di servicio entrante 13 di maart 2017

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu entrante 13 di maart 2017, e luz di trafico na Kibaima / Drive Inn lo sali for di servicio. Esaki ta en conexion cu trabounan di Green Corridor cu lo bay tuma lugar na e crusada aki.

Algun dia despues di esaki lo cera un parti di e crusada. Por spera mas informacion lo despues den tur medionan di comunicacion. Rutanan alternativo lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

En conexion cu e trabou menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e camindanan y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Gobierno di Corsou a activa un team multidisciplinario pa monitoria e situacion di temblor

WILLEMSTAD – Gobièrno di Còrsou ta informá cu diahuebs tabatin un temblor di magnitut 4.8 y cu ayera atrobe a registrá otro temblor di magnitut 5.5.
Debí n'e suseso aki Gobièrno a activá un team multidisciplinario pa bin hunto cu Meteo pa evaluá e situacion y duna e recomendacionnan necesario.
Tur e dos susesonan a originá for di e mesun sitio cu ta den laman entre Venezuela y nos islanan.
Mester considerá cu e dos susesonan aki ta dos distinto y cu no ta trata aki di un "aftershock". Considerando e magnitud actual di e dos susesonan aki no ta premirá cu lo bin un aftershock y tampoco un posibilidad pa Tsunami.
Pa den Caribe lo considerá un riesgo di Tsumami ora ta trata di un temblor di un magnitud di 7.1 òf mas halto.
Basa riba e informacionnan aki Gobièrno di Còrsou ta informá comunidad cu no tin motibo pa activá e team di calamidad, pero e team multidisciplinario si lo sigui monitoria e situacion. Alabes Gobièrnu di Còrsou ta recomendá comunidad pa si bo sinti un temblor kico pa haci.

1. Si por, sali liher for di e edificio caminda bo ta y haci esaki mesora;
2. Si bo ta paden, drumi abou, sera bo curpa y cubri bo mes, durante di un temblor;
3. Busca proteccion bou di muebel fuerte, òf drumi abou riba bo banda robes y tapa bo cara;
4. Si bo ta pafó durante di un temblor, busca un lugar habri y drumi abou riba bo banda robes y tapa bo cara;
5. Si bo ta den vehículo durante di un temblor, hala na canto, y evitá pal'i lus, coriente y brùg, si ta posibel.

Gobiernu ta haci un súplica na comunidad pa sigui Meteo riba su website http://www.meteo.cw y e página di Facebook "Meteorological Department Curacao".
Adicionalmente ta informá comunidad cu no tin motibo pa pánico y cu bida por sigui normal.
Temblor ta keda un efecto di naturalesa di origen impredisibel.

Recordatorio

Pa celebracion di Himno y Bandera na Bucuti Yacht Club Aruba

BUCUTI Yacht Club Aruba ta recordando pueblo di Aruba pa cu e celebracion di dia 18 di maart 2017 cu un tremendo festival di cuminda crioyo. Esaki ta cuminsa 12'or di merdia cu benta di cos dushi, pa 3'or musica tipico den man di Briza Tropical y weganan di domino pa e amantenan di pesca.

Tambe lo tin un torneo cu lo hiba e nomber di 1-Day Billfish Tournament y alaves lo ta un training pa cu e torneo di Corsou cu lo tuma lugar e siman siguiente.
Reunion di capitan y inscripcion ta tuma lugar dia 17 di maart 2017 pa 8'or di anochi. Asina ta pasa Bucuti bin celebra cu nos Himno y Bandera.

Bonaire a haya un Gobierno di coalicion cu un base mas amplio

KRALENDIJK - Diahuebs anochi, e coalicion di MPB-Raphaela-Bernabela a yega na un acuerdo cu partido UPB pa amplia e coalicion di 5 asiento pa un coalicion di 6 asiento consistiendo di Partido MPB, Fraccion Raphaela, Fraccion MPB y Partido UPB.

E coalicion nobo tin un base amplio y lo garantisa un mayoria continuo den Conseho Insular te cu final di e periodo di gobernacion aki na maart 2019.

E gobernacion actual aki lo continua cu e gobernacion actual, pero lo bay traha rapido riba puntonan di prioridad cu conhuntamente lo keda indentifica.

Tambe mester menciona cu partido MPB diahuebs atardi a reuni cu candidatonan di MPB y a haña aprobracion di tur cantidato cu tabata presente, cu ta un gran mayoria, pa no exclui ningun fraccion y/o ningun partido politico pa por yega na un coalicion mas amplio.

Durante entrada hudicial...

Sospechoso di narcotrafico a lòs tiro riba Polis

WILLEMSTAD - Diahuebs ora cu un comando policial a bay haci un entrada policial den un cas na Fort Willem, e sospechoso cu nan a bay busca den e cas a lòs un tiro riba nan.
E tiro no a spanta e Polisnan y nan a drenta e cas pa arestá e sospechoso sin retorná e tiro.
Polis a tira inval basá riba informacion cu nan a haña den un otro investigacion y nan a canta bingo, pasobra nan a haña arma di candela, bala cayente y droga cu nan confiscá.

Den e caso aki nan a arestá un hoben di 19 aña y hib'é warda pa mas interogacion.
Vocero policial Ricardo Henson a comentá cu danki na cu Cuerpo Policial di Sint Maarten ta profesionalnan por a resolvé un situacion hopi peligroso sin pèrdida di bida.
E incidente aki mester sirbi pa publico realisá cu Polis ta prepará y lo actua cu nan arma y no ta tolerá nada ora nan ta drentando un situacion oficialmente peligroso.

"Walk with a Vision 2017"

Bin cana cu FAVI y aporta na un bon causa



FAVI, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita ta organisa su di 6 caminata di
5 km, diadomingo 19 di maart proximo.
FAVI kier a invita tur hende pa yega tempran n'e caminata. Registracion lo cuminsa 4:00 di atardi. E caminata lo cuminsa pa exactamente 5:30pm.

E caminata ta cuminsa na Fishermen's Hut bay dirección di Arashi y bolbe pa termina n'e punto di salida, Fishermen's Hut. FAVI lo percura pa tin fruta y algo di bebe disponibel durante y na final di e caminata pa tur participante. Tambe nos lo saca doorprize di diferente premio atractivo.

Lo bay tin medaya como premio p'e canador y coredornan, masculino y femenio, pa mucha y cliente cu yega na prome lugar.
Tickets p'e caminata ta obtenibel na centro di FAVI na Primavera 233.
Tur fondo recauda, FAVI ta usa pa nos por sigui brinda y ofrece servicio na tur persona cu tin un limitacion di bista.
Di antemano nos ta gradici tur sponser cu di un of otro manera a contribui n'e caminata.

Pa mas informacion of pa tickets por yama nos libremente na 582-5222 of 582-5051. FAVI kier invita bo pa bin pasa un rato alegre y saludabel. Cumpra bo ticket tempran pa bo no keda afor!

Logos Hope ta biniendo Aruba atrobe

E mercado flotante di buki di mas grandi di mundo ta biniendo Oranjestad!

LOGOS Hope, e mercado flotante di buki di mas grandi di mundo, pronto lo bishita Oranjestad, Aruba. Hopi hende kisas ta corda ainda su ultimo bishita na 2010, na unda mas di 17,000 bishitante a wordo yama bon-bini abordo durante di su estadia di 11 dia.
Awor Logos Hope lo haci un otro biahe pa Aruba y despues e lo sigui pa Jamaica, Haiti y otro hafnan den Caribe.

Logos Hope lo ta habri pa publico den waf di Oranjestad desde 21 april 2017. “Nos ta anticipando nos bishita na Aruba. Nos ta kere cu bukinan ta cambia bida y nos ta entusiasma cu e oportunidad pa yama hopi hende bon-bini a bordo p’asina topa cu nos tripulacion y staf internacional,” asina Capitan Tom Dyer (USA) a bisa.

“Ya caba nos ta anticipando di por comparti cu hopi bishitante e storia di nos bida, como tambe e experiencia di e mercado di buki y e International Café. Bonbini a bordo!”



E mercado di buki na bordo di Logos Hope’s ta ofrece un surtido amplio di mas di 5,000 diferente titulo di buki na prijsnan rasonabel. Nan ta cubri un cantidad grandi di topico manera ciencia, deporte, hobby, arte di cushina, arte, medicina y idioma. Cu bukinan pa mucha, textonan academico, dicionario, atlas y mas, e mercado di buki ta algo cu henter famia por disfruta di dje. Tambe e resto di e “Visitor Experience Deck” (dek cu e bishitante por experiencia) lo ta habri p’e publico explora, for di e Welcome Area (recepcion), na unda por mira un film di introduccion y exhibicion interactivo cu ta splica mas tocante e barco; te cu e International Café, cu ta bende ijscream, refresco y snacks. Siguramente lo tin algo pa complace cu e gusto di cada ken.
MV Logos Hope ta wordo maneha door di GBA Ships e.V., un organisacion caritativo internacional, registra na Alemania. Desde 1970, e organisacion a ricibi mas di 45 miyon bishitante a bordo den mas di 160 pais y teritorio rond di mundo.

MV Logos Hope lo ta habri pa publico den waf di Oranjestad di 21 april 2017 te cu 7 mei 2017.

Prome Minister Mike Eman:

Plaza Padu lo t’ey pa semper nos por honra e creacion y creadornan di nos Himno Nacional

E siman aki Gabinete Mike Eman II a anuncia cu diabierna 17 di maart proximo tin inauguracion oficial di Plaza Padu. Sin duda, esaki ta bay ta un momento special, unico y inolvidabel. Prome Minister Eman a comenta cu Padu a sa di trece hunto den e composicion di nos himno nacional, e expresion di nos sentimentonan mas patriotico.

E plasa su enfoke principal ta e estatua tamaño real di Padu Lampe tocando piano cu Rufo Odor y Lio Booi sinta banda di dj’e. Crea pa artista local Ciro Abath, e imagen aki ta representa con nan tres a compone nos himno nacional ‘Aruba Dushi Tera.’
Minister Presidente Mike Eman a indica durante e conferencia di prensa cu “un bes cu e keda inaugura, pa semper nos tur lo keda cu e oportunidad pa comparti e momentonan inspirativo di e composicion di nos himno.”

Manera ta conoci, originalmente ta Padu Lampe y Rufo Wever a compone e prome version di nos himno, y cu pa algun decada a keda asina. Despues a pidi Lio Booi pa pone un couplet acerca y esey ta e version cu a keda oficialisa y nos conoce te awe.
“Na tur tres nos ta duna merito y honor”, asina Prome Minister a bisa, expresando tambe cu nos ta dichoso di por tin Padu Lampe cu nos ainda pa biba e momento aki.



Mescos Lampe a biba un momento sumamente grandi den nos historia y esey ta e formalisacion di e pensamento di un Aruba autonomo. Padu Lampe tambe ta un di e firmantenan cu ta registra riba monumento 18 di maart.
Premier Eman: “Juan Chabaya Lampe su nomber tambe ta registra; esey kiermen cu e personahe aki tabat’ey for di prome momento cu e curason di Arubianonan tabata palpita pa autonomia. Algo cu el a articula tambe den hopi cancion di e tempo ey y cu ta conoci tambe.”

Plaza Padu ta bay ta otro plaza cu Aruba ta bay tin y na unda durante aña tambe por bini hunto na momentonan historico, momentonan di expresion cultural, momentonan di expresion di stimacion pa nos baranca.

“Un plaza sumamente bunita cu ta finalisa tambe un vision cu nos gobernacion a inicia. Naturalmente nos no ta cla ainda, tin hopi edificio pa restaura, pero sumamente contento cu e aporte”, Premier Eman a bisa.

E apertura ta inicia pa 6’or di atardi cu un marcha di Plasa Niki Habibe, sigui pa e parti protocolario di apertura riba Plaza Padu, y ta culmina mas den anochi cu un concierto publico riba Plaza Daniel Leo.

Sindicato di Polis ta consciente cu grabacion a pone cu cuater Polis a keda deteni

Pero recientemente a laga dos di nan den libertdad



CU detencion di otro dos Polis, diahuebs ultimo ta haci esaki na cuater Polis deteni pa un caso cu nan a atende na Madiki. Sindicato di Polis ta trata di mantene coleganan Polis trankil p'asina laga tur investigacion tuma su rumbo mientras cu di nan banda lo no bay haci nada ainda.

Segun presidente di SPA, Juancho Gomez tin un grabacion di loke a sosode e anochi ey y a base di esey tur e investigacion ta canando su caminda. E grabacion di e suceso awor ta den man di e departamento cu ta haciendo e investigacion rib'e cuater Polisnan aki. Medianan cu a yega na e sitio momento di e incidente ey tabata 24ora.com.

Segun sr. Gomez y SPA ta purbando di saca afo con esaki ta posibel. Antes tabatin scanner y prensa tabata yega na e sitio pareu cu Polis, pero awor no ta e caso mas.
Sindicato SPA ta kere cu tin prensa ta haya ayudo di paden mes, for di miembronan, of for di coleganan Polis. Riba esaki lo bay saca un carta pa Corp Chef pa saca afo kico ta pasando y con esey ta posibel.
Segun sr. Gomez ta imposibel cu un patruya di Polis ta yega na un sitio y di biaha tin prensa su tras. Informacion ta sali y yega na prensa cu no mester ta asina lihe.
Tambe no ta decarta cu ta e mesun media ariba menciona ta esun cu a duna e grabacion.
Esey ta keda tambe pa investigacion cu ta tumando luga ful completo prome cu haci cos descabeya pa mayan sali malo di dj'e.

Na final sr. Gomez a bisa cu nan ta para pa un sidicalismo profesional y responsabel.
P'esey ta haci un yamada na tur miembro pa no haci nada robes cu por sali bo malo y mayan e sindicato no por para bo tras. Tabatin cuater Polis deteni, pero dos di nan a keda den libertad recientemente.

E grabacion mes ta mustra cu tabatin mas Polis na e sitio, pero pa awor ta cuater ta envolvi.
Expertonan ta bay revisa e grabacion y mira si a edit den dj'e. Pero pa awor Sindicato di Polis ta laga e investigacion tuma luga.

Van di Aruparking na candela

DIABIERNA den oranan di marduga, a bati alarma na oficina di Aruparking den Wilhelminastraat, caminda un van di Aruparking tabata na candela.

Unidad di Bombero y Polis a presenta y constata cu e candela a cuminsa na parti patras banda drechi unda e tanki di galosin ta. A logra paga e candela pa evita un desgracia.
Ta sospecha cu e candela por tabata intencional, pero investigacion lo determina esaki.

Ladronnan ta horta den La Granja na Savaneta

DEN oranan di marduga, La Granja na Savaneta a haya bishita indesea di ladronnan. A constata cu nan a bay cu un suma di mas o menos 3 mil florin.
Investigacion a cuminsa, e. o. pa revisa camara di seguridad cu por a capta e ladronnan riba propiedad di La Granja.